

Službeni list

Europske unije

C 354



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Svezak 58.

26. listopada 2015.

Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Sud Europske unije

2015/C 354/01 Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije* 1

Opći sud

2015/C 354/02 Raspored sudaca u vijećima 2

V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

Sud

2015/C 354/03 Predmet C-398/13 P: Presuda Suda (peto vijeće) od 3. rujna 2015. – Inuit Tapiriit i dr. protiv Europske komisije, Europskog parlamenta i Vijeća Europske unije (Žalba — Uredba (EZ) br. 737/2010 — Uredba o utvrđivanju pravila za provedbu Uredbe (EZ) br. 1007/2009 — Trgovina proizvodima od tuljana — Ograničenja uvoza i stavljanja navedenih proizvoda na tržište — Valjanost — Pravna osnova — Članak 95. UEZ-a — Povelja Europske unije o temeljnim pravima — Članak 17. — Deklaracija Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda — Članak 19.) 4

HR

2015/C 354/04	Predmet C-526/13: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės – Litva) – UAB „Fast Bunkering Klaipėda“ protiv Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos (Zahtjev za prethodnu odluku — Oporezivanje — Porez na dodanu vrijednost (PDV) — Direktiva 2006/112/EZ — Članak 148. točka (a) — Isporuka robe — Pojam — Izuzeće — Isporuka robe za opskrbu plovila koja plove na otvorenom moru gorivom i namirnicama — Isporuke posrednicima koji djeluju u vlastito ime).	5
2015/C 354/05	Predmet C-89/14: Presuda Suda (peto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Corte suprema di cassazione – Italija) – A2A SpA protiv Agenzia delle Entrate (Zahtjev za prethodnu odluku — Državne potpore — Određivanje obračuna kamata koje se odnose na povrat potpora nespojivih sa zajedničkim tržištem — Jednostavne ili složene kamate — Nacionalno zakonodavstvo koje za obračun kamata upućuje na odredbe Uredbe (EZ) br. 794/2004 — Odluka o povratu dostavljena prije stupanja na snagu te uredbe)	5
2015/C 354/06	Predmet C-110/14: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Judecătoria Oradea – Rumunjska) – Horațiu Ovidiu Costea protiv SC Volksbank România SA (Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 93/13/EEZ — Članak 2. točka (b) — Pojam ‚potrošača‘ — Ugovor o kreditu koji sklapa fizička osoba koja obavlja odvjetničku djelatnost — Povrat kredita osiguranog nekretninom u vlasništvu odvjetničkog ureda korisnika kredita — Korisnik kredita koji ima potrebna znanja za ocjenu nepoštenosti ugovorne odredbe prije potpisivanja ugovora).	6
2015/C 354/07	Predmet C-125/14: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Törvényszék – Mađarska) – Iron & Smith kft protiv Unilever NV (Prethodno pitanje — Žigovi — Registracija nacionalnog žiga koji je istovjetan ili sličan ranijem žigu Zajednice — Žig Zajednice koji ima ugled u Europskoj uniji — Zemljopisni opseg ugleda).	7
2015/C 354/08	Predmet C-127/14: Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Augstākā tiesa – Letonija) – Andrejs Surmačš protiv Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 94/19/EZ — Prilog I. točka 7. — Sustav osiguranja depozita — Isključenje određenih deponenata iz sustava osiguranja depozita — Isključenje, rukovodećeg osoblja‘).	7
2015/C 354/09	Predmet C-309/14: Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italija) – Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA) protiv Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell’Interno, Ministero dell’Economia e delle Finanze (Zahtjev za prethodnu odluku — Status državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravištem — Direktiva 2003/109/EZ — Nacionalni propis — Izdavanje i produženje boravišne dozvole — Uvjet — Obvezni financijski doprinos — Iznos koji je osam puta veći od troška potrebnog kako bi se ishodila nacionalna osobna iskaznica — Povreda načela iz Direktive 2003/109/EZ).	8
2015/C 354/10	Predmet C-321/14: Presuda Suda (sedmo vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landgericht Krefeld – Njemačka) – Colena AG protiv Karnevalservice Bastian GmbH (Zahtjev za prethodnu odluku — Usklađivanje zakonodavstva — Kozmetički proizvodi — Zaštita potrošača — Uredba (EZ) br. 1223/2009 — Područje primjene — Nekorektivne kontaktne leće u boji s motivima — Navod na ambalaži koji opisuje predmetni proizvod kao da se radi o kozmetičkom proizvodu — Zaštita potrošača).	9

2015/C 354/11	Predmet C-383/14: Presuda Suda (šesto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Conseil d'État – Francuska) – Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) protiv Société Sodiaal International (Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita financijskih interesa Unije — Uredba (EZ, Euratom) br. 2988/95 — Članak 3. — Povrat potpore Zajednice — Upravna kazna — Upravna mjera — Rok zastare)	9
2015/C 354/12	Predmet C-386/14: Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour administrative d'appel de Versailles – Francuska) – Groupe Steria SCA protiv Ministère des Finances et des Comptes publics (Zahtjev za prethodnu odluku — Porezno zakonodavstvo — Sloboda poslovnog nastana — Direktiva 90/435/EEZ — Članak 4. stavak 2. — Prekogranična raspodjela dividendi — Porez na dobit pravnih osoba — Oporezivanje korporacijskih grupa (francuska, porezna integracija) — Izuzeće od plaćanja poreza na dividende koje su isplatile društva kćeri koja pripadaju porezno integriranoj korporacijskoj grupi — Uvjet boravka — Dividende koje su isplatile inozemna društva kćeri — Troškovi i tereti koji se ne odbijaju a odnose se na udio kapitala)	10
2015/C 354/13	Predmet C-463/14: Presuda Suda (treće vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Administrativen sad – Varna – Bugarska) – Asparuhovo Lake Investment Company LTD protiv Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktila” Varna pri Centralno upravljenie na Nacionalnata agencija za prihodate (Zahtjev za prethodnu odluku — Zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost — Direktiva 2006/112/EZ — Članak 24. stavak 1., članak 25. točka (b), članak 62. stavak 2., članak 63. i članak 64. stavak 1. — Pojam „isporuke usluga” — Ugovor o pretplati za pružanje usluga savjetovanja — Oporezivi događaj — Potreba za dokazom o stvarnoj isporuci usluga — Obveza obračuna PDV-a)	11
2015/C 354/14	Predmet C-342/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. srpnja 2015. uputio Oberster Gerichtshof (Austrija) – Leopoldine Gertraud Piringner	11
2015/C 354/15	Predmet C-375/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. srpnja 2015. uputio Oberster Gerichtshof (Austrija) – BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG protiv Verein für Konsumenteninformation	12
2015/C 354/16	Predmet C-380/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 16. srpnja 2015. uputio Audiencia Provincial de Baleares (Španjolska) – Francisca Garzón Ramos i José Javier Ramos Martín protiv Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. i Intercotrans S.L.	13
2015/C 354/17	Predmet C-382/15 P: Žalba koju je 15. srpnja 2015. podnio Skype protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 5. svibnja 2015. u predmetu T-183/13, Skype protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni)	14
2015/C 354/18	Predmet C-383/15 P: Žalba koju je 15. srpnja 2015. podnio Skype protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 5. svibnja 2015. u predmetu T-423/12, Skype protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni)	15
2015/C 354/19	Predmet C-384/15 P: Žalba koju je 15. srpnja 2015. podnio Skype protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 5. svibnja 2015. u predmetu T-184/13, Skype protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni)	16

2015/C 354/20	Predmet C-387/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. srpnja 2015. uputio Raad (Belgija) – Hilde Orleans i dr. protiv Vlaamsa Gewesta, intervenijent: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen	18
2015/C 354/21	Predmet C-388/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. srpnja 2015. uputio Raad (Belgija) – Denis Malcorp i dr. protiv Vlaamsa Gewesta, intervenijent: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen	19
2015/C 354/22	Predmet C-395/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. srpnja 2015. uputio Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Španjolska) – Mohamed Daouidi protiv Bootes Plus S.L., Fondo de Garantía Salarial i Ministerio Fiscal	19
2015/C 354/23	Predmet C-398/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. srpnja 2015. uputio Corte suprema di cassazione (Italija) – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce protiv Salvatorea Mannija	20
2015/C 354/24	Predmet C-431/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. kolovoza 2015. uputila Audiencia Provincial de Cantabria (Španjolska) – Liberbank, S.A. protiv Rafael Piris del Campo	21
2015/C 354/25	Predmet C-433/15: Tužba podnesena 6. kolovoza 2015. – Europska komisija protiv Talijanske Republike	22
2015/C 354/26	Predmet C-443/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. kolovoza 2015. uputio The Labour Court, Ireland (Irska) – Dr David L. Parris protiv Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills	24
2015/C 354/27	Predmet C-445/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. kolovoza 2015. uputio High Court of Justice, Queen’s Bench Division (Ujedinjena Kraljevina) – The Queen po zahtjevu Nutricia Limited protiv Secretary of State for Health.	25
2015/C 354/28	Predmet C-458/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 28. kolovoza 2015. uputio Landgericht Saarbrücken (Njemačka) – Kazneni postupak protiv K. B.	27
2015/C 354/29	Predmet C-468/15 P: Žalba koju je 3. rujna 2015. podnio PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 25. lipnja 2015. u predmetu T-26/12, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) protiv Vijeća Europske unije	27
2015/C 354/30	Predmet C-257/15: Rješenje predsjednika Suda od 8. srpnja 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Amtsgericht Hannover – Njemačka) – Michael Ihden, Gisela Brinkmann protiv TUIfly GmbH	28
2015/C 354/31	Predmet C-299/15: Rješenje predsjednika devetog vijeća Suda od 16. srpnja 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal de première instance de Bruxelles – Belgija) – Daniele Striani, Mad Management SPRL, Franck Boucher, i dr., RFC. Seresien ASBL protiv Union européenne des Sociétés de Football Association (UEFA), Union Royale Belge des Sociétés de Football – Association (URBSFA)	29

Opći sud

2015/C 354/32	Predmet T-30/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRES FABRICATION) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRES FABRICATION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	30
2015/C 354/33	Predmet T-77/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – EE protiv OHIM-a (Prikaz bijelih točaka na sivoj pozadini) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice koji prikazuje bijele točke na sivoj pozadini — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	30
2015/C 354/34	Spojteni predmeti T-91/14 i T-92/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Schinga protiv OHIM-a – Brookfield New Zealand (Gala Schnitzer) („Oplemenjivačka prava — Zahtjev za oplemenjivačko pravo na biljnu sortu Zajednice za sortu jabuka Gala Schnitzer — Tehničko ispitivanje — Različitost — Smjernice za ispitivanje — Ovlast ocjene predsjednika CPVO-a”)	31
2015/C 354/35	Predmet T-94/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – EE protiv OHIM-a (Prikaz bijelih točaka na plavoj pozadini) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice koji prikazuje bijele točke na plavoj pozadini — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	32
2015/C 354/36	Predmet T-143/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – EE protiv OHIM-a (Prikaz bijelih točaka na žutoj pozadini) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice koji prikazuje bijele točke na žutoj pozadini — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	32
2015/C 354/37	Predmet T-144/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – EE protiv OHIM-a (Prikaz bijelih točaka na pozadini boje bjelokosti) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice koji prikazuje bijele točke na pozadini boje bjelokosti — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	33
2015/C 354/38	Predmet T-321/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Volkswagen protiv OHIM-a (STREET) („Žig Zajednice — Prijava verbalnog žiga Zajednice STREET — Apsolutni razlozi za odbijanje — Opisni karakter — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točke (b) i (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	33
2015/C 354/39	Predmet T-568/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	34
2015/C 354/40	Predmet T-569/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	35

2015/C 354/41	Predmet T-570/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	35
2015/C 354/42	Predmet T-571/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	36
2015/C 354/43	Predmet T-572/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	36
2015/C 354/44	Predmet T-608/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	37
2015/C 354/45	Predmet T-609/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	38
2015/C 354/46	Predmet T-610/14: Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO organic) („Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO organic — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	38
2015/C 354/47	Predmet T-441/13: Rješenje Općeg suda od 1. rujna 2015. – Makhlouf protiv Vijeća („Tužba za poništenje — Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Mjere ograničavanja protiv Sirije — Zamrzavanje sredstava — Obveza obrazlaganja — Pravo na obranu — Pravo na djelotvornu sudsku zaštitu — Pogreška u ocjeni — Pravo na vlasništvo — Pravo na poštovanje privatnog života — Proporcionalnost — Pravomoćnost — Rok za podnošenje tužbe — Dopuštenost — Očito pravno posve neutemeljena tužba”)	39
2015/C 354/48	Predmet T-523/14: Rješenje Općeg suda od 27. kolovoza 2015. – Squeeze Life protiv OHIM-a – Evolution Fresh (SQUEEZE LIFE) („Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Povlačenje prijave za registraciju — Ispravak odluke o okončanju postupka pred žalbenim vijećem — Obustava postupka”)	40
2015/C 354/49	Predmet T-495/15: Tužba podnesena 27. kolovoza 2015. – Sociedad agraria de transformación nº 9982 Montecitrus protiv OHIM-a – Spanish Oranges (MOUNTAIN CITRUS SPAIN)	40
2015/C 354/50	Predmet T-499/15: Tužba podnesena 31. kolovoza 2015. – LG Electronics protiv OHIM-a – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMILE)	41
2015/C 354/51	Predmet T-500/15: Tužba podnesena 31. kolovoza 2015. – LG Electronics protiv OHIM-a – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY PRO)	42

2015/C 354/52	Predmet T-503/15: Tužba podnesena 1. rujna 2015. – Aranynektár protiv OHIM-a – Naturval Apícola (Natur-bal).	43
2015/C 354/53	Predmet T-504/15: Tužba podnesena 2. rujna 2015. – Rafhaelo Gutti protiv OHIM-a – Transformados del Sur (CAMISERIA LA ESPAÑOLA).	43
2015/C 354/54	Predmet T-507/15: Tužba podnesena 2. rujna 2015. – Poljska protiv Komisije	44
2015/C 354/55	Predmet T-509/15: Tužba podnesena 3. rujna 2015. – Kessel medintim protiv OHIM-a – Janssen-Cilag (Premeno).	45
2015/C 354/56	Predmet T-510/15: Tužba podnesena 7. rujna 2015. – Mengozzi protiv OHIM-a – Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva Toscano (TOSCORO)	46
2015/C 354/57	Predmet T-512/15: Tužba podnesena 4. rujna 2015. – Sun Cali protiv OHIM-a – Abercrombie & Fitch Europe (SUN CALI).	47
2015/C 354/58	Predmet T-513/15: Tužba podnesena 7. rujna 2015. – Gruppe Nymphenburg Consult protiv OHIM-a (Limbic® Map).	48
2015/C 354/59	Predmet T-516/15: Tužba podnesena 7. rujna 2015. – Gruppe Nymphenburg Consult protiv OHIM-a (Limbic® Types).	48
2015/C 354/60	Predmet T-517/15: Tužba podnesena 7. rujna 2015. – Gruppe Nymphenburg Consult protiv OHIM-a (Limbic® Sales)	49
2015/C 354/61	Predmet T-518/15: Tužba podnesena 2. rujna 2015. – Francuska protiv Komisije	50
2015/C 354/62	Predmet T-520/15 P: Žalba koju je 7. rujna 2015. podnio Filip Mikulik protiv presude Službeničkog suda od 25. lipnja 2015. u predmetu F-67/14, Mikulik protiv Vijeća.	51
2015/C 354/63	Predmet T-522/15: Tužba podnesena 10. rujna 2015. – CCPL i dr. protiv Komisije	52
2015/C 354/64	Predmet T-523/15: Tužba podnesena 10. rujna 2015. – Italmobiliare i dr. protiv Komisije	53
Službenički sud		
2015/C 354/65	Predmet F-103/15: Tužba podnesena 16. srpnja 2015. – ZZ protiv Europske komisije.	55
2015/C 354/66	Predmet F-111/15: Tužba podnesena 31. srpnja 2015. – ZZ protiv Komisije	55
2015/C 354/67	Predmet F-119/15: Tužba podnesena 20. kolovoza 2015. – ZZ protiv Europola	56
2015/C 354/68	Predmet F-120/15: Tužba podnesena 20. kolovoza 2015. – ZZ protiv Europola	56
2015/C 354/69	Predmet F-121/15: Tužba podnesena 21. kolovoza 2015. – ZZ protiv Komisije	57
2015/C 354/70	Predmet F-122/15: Tužba podnesena 22. kolovoza 2015. – ZZ protiv Komisije	57

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

SUD EUROPSKE UNIJE

Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije*(2015/C 354/01)***Posljednja objava**

SL C 346, 19.10.2015.

Prethodne objave

SL C 337, 12.10.2015.

SL C 328, 5.10.2015.

SL C 320, 28.9.2015.

SL C 311, 21.9.2015.

SL C 302, 14.9.2015.

SL C 294, 7.9.2015.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

OPĆI SUD

Raspored sudaca u vijećima

(2015/C 354/02)

Plenarna konferencija Općeg suda 8. listopada 2015., nakon preuzimanja dužnosti suca Forrester, odlučila je izmijeniti odluku Općeg suda od 23. listopada 2013. ⁽¹⁾ o rasporedu sudaca u vijećima.

Za razdoblje od 8. listopada 2015. do 31. kolovoza 2016. suci se raspoređuju u vijeća kako slijedi:

Prvo prošireno vijeće, koje zasjeda u sastavu od pet sudaca:

H. Kanninen, potpredsjednik, I. Pelikánová, E. Buttigieg, S. Gervasoni i L. Madise, suci.

Prvo vijeće, koje zasjeda u sastavu od tri suca:

H. Kanninen, potpredsjednik;

I. Pelikánová, sutkinja;

E. Buttigieg, sudac.

Drugo prošireno vijeće, koje zasjeda u sastavu od pet sudaca:

M. E. Martins Ribeiro, predsjednica vijeća, E. Bieliūnas, S. Gervasoni, L. Madise i I. S. Forrester, suci.

Drugo vijeće, koje zasjeda u sastavu od tri suca:

M. E. Martins Ribeiro, predsjednica vijeća;

S. Gervasoni, sudac;

L. Madise, sudac.

Treće prošireno vijeće, koje zasjeda u sastavu od pet sudaca:

S. Papasavvas, predsjednik vijeća, I. Labucka, E. Bieliūnas, V. Kreuschitz i I. S. Forrester, suci.

Treće vijeće, koje zasjeda u sastavu od tri suca:

S. Papasavvas, predsjednik vijeća;

E. Bieliūnas, sudac;

I. S. Forrester, sudac.

Četvrto prošireno vijeće, koje zasjeda u sastavu od pet sudaca:

M. Prek, predsjednik vijeća, I. Labucka, J. Schwarcz, V. Tomljenović i V. Kreuschitz, suci.

Četvrto vijeće, koje zasjeda u sastavu od tri suca:

M. Prek, predsjednik vijeća;

⁽¹⁾ SL C 344, 23. 11. 2013., str. 2.

I. Labucka, sutkinja;

V. Kreuzschitz, sudac.

Peto prošireno vijeće, koje zasjeda u sastavu od pet sudaca:

A. Dittrich, predsjednik vijeća, F. Dehousse, J. Schwarcz, V. Tomljenović i A. Collins, suci.

Peto vijeće, koje zasjeda u sastavu od tri suca:

A. Dittrich, predsjednik vijeća;

J. Schwarcz, sudac;

V. Tomljenović, sutkinja.

Šesto prošireno vijeće, koje zasjeda u sastavu od pet sudaca:

S. Frimodt Nielsen, predsjednik vijeća, F. Dehousse, I. Wiszniewska-Biańska, A. Collins i I. Ulloa Rubio, suci.

Šesto vijeće, koje zasjeda u sastavu od tri suca:

S. Frimodt Nielsen, predsjednik vijeća;

F. Dehousse, sudac;

A. Collins, sudac.

Sedmo prošireno vijeće, koje zasjeda u sastavu od pet sudaca:

M. van der Woude, predsjednik vijeća, I. Wiszniewska-Biańska, M. Kancheva, C. Wetter i I. Ulloa Rubio, suci.

Sedmo vijeće, koje zasjeda u sastavu od tri suca:

M. van der Woude, predsjednik vijeća;

I. Wiszniewska-Biańska, sutkinja;

I. Ulloa Rubio, sudac.

Osmo prošireno vijeće, koje zasjeda u sastavu od pet sudaca:

D. Gratsias, predsjednik vijeća, O. Czúcz, A. Popescu, M. Kancheva i C. Wetter, suci.

Osmo vijeće, koje zasjeda u sastavu od tri suca:

D. Gratsias, predsjednik vijeća;

M. Kancheva, sutkinja;

C. Wetter, sudac.

Deveto prošireno vijeće, koje zasjeda u sastavu od pet sudaca:

G. Berardis, predsjednik vijeća, O. Czúcz, I. Pelikánová, A. Popescu i E. Buttigieg, suci.

Deveto vijeće, koje zasjeda u sastavu od tri suca:

G. Berardis, predsjednik vijeća;

O. Czúcz, sudac;

A. Popescu, sudac.

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Presuda Suda (peto vijeće) od 3. rujna 2015. – Inuit Tapiriit i dr. protiv Europske komisije, Europskog parlamenta i Vijeća Europske unije

(Predmet C-398/13 P) ⁽¹⁾

(Žalba — Uredba (EZ) br. 737/2010 — Uredba o utvrđivanju pravila za provedbu Uredbe (EZ) br. 1007/2009 — Trgovina proizvodima od tuljana — Ograničenja uvoza i stavljanja navedenih proizvoda na tržište — Valjanost — Pravna osnova — Članak 95. UEZ-a — Povelja Europske unije o temeljnim pravima — Članak 17. — Deklaracija Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda — Članak 19.)

(2015/C 354/03)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelji: Inuit Tapiriit Kanatami, Nattivak Hunters and Trappers Association, Pangnirtung Hunters' and Trappers' Association, Jaypootie Moesesie, Allen Kooneeliusie, Toomasie Newkingnak, David Kuptana, Karliin Aariak, Canadian Seal Marketing Group, Ta Ma Su Seal Products, Inc., Fur Institute of Canada, NuTan Furs, Inc., GC Rieber Skinn AS, Inuit Circumpolar Council, Johannes Egede, Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK), William E. Scott & Son, Association des chasseurs de phoques des Îles-de-la-Madeleine, Hatem Yavuz Deri Sanayi iç Ve Diş Ticaret Ltd Şirketi, Northeast Coast Sealers' Co-Operative Society, Ltd (zastupnici: H. Viaene, J. Bouckaert i D. Gillet, *advocaten*)

Druge stranke u postupku: Europska komisija (zastupnici: K. Mifsud-Bonnici i C. Hermes, agenti), Europski parlament (zastupnici: L. Visaggio i J. Rodrigues, agenti) Vijeće Europske unije (zastupnici: K. Michael i M. Moore, agenti)

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Nalaže se Inuit Tapiriit Kanatami, Nattivak Hunters' and Trappers' Organisation, Pangnirtung Hunters' and Trappers' Organisation, Jaypootie Moesesie, Allen Kooneeliusie, Toomasie Newkingnak, David Kuptana, Karliin Aariak, Canadian Seal Marketing Group, Ta Ma Su Seal Products Inc., Fur Institute of Canada, NuTan Furs Inc., GC Rieber Skinn AS, Inuit Circumpolar Council Greenland (ICC-Greenland), Johannes Egede, Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK), William E. Scott & Son, Association des chasseurs de phoques des Îles-de-la-Madeleine, Hatem Yavuz Deri Sanayi iç Ve Diş Ticaret Ltd Şirketi i Northeast Coast Sealers' Co-Operative Society Ltd da, osim vlastitih troškova, snose i troškove Europske komisije.
3. Europski parlament i Vijeće Europske unije snose vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 274, 21. 9. 2013.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės – Litva) – UAB „Fast Bunkering Klaipėda” protiv Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Predmet C-526/13) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Oporezivanje — Porez na dodanu vrijednost (PDV) — Direktiva 2006/112/EZ — Članak 148. točka (a) — Isporuka robe — Pojam — Izuzeće — Isporuka robe za opskrbu plovila koja plove na otvorenom moru gorivom i namirnicama — Isporuke posrednicima koji djeluju u vlastito ime)

(2015/C 354/04)

Jezik postupka: litavski

Sud koji je uputio zahtjev

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: UAB „Fast Bunkering Klaipėda”

Tuženik: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Izreka

Članak 148. točku (a) Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost treba tumačiti na način da se izuzeće predviđeno tom odredbom načelno ne primjenjuje na isporuke robe za opskrbu gorivom i namirnicama u korist posrednika koji djeluju u vlastito ime, bez obzira na to što je na dan isporuke unaprijed poznata i propisno dokazana krajnja uporaba robe, a dokazi koji to potvrđuju podneseni su poreznoj upravi sukladno nacionalnim propisima. Međutim, u okolnostima poput onih u glavnom postupku, navedeno izuzeće može se primijeniti ako je do prijenosa vlasništva predmetne robe na navedene posrednike, u jednom od oblika propisanih mjerodavnim nacionalnim pravom, došlo najranije u istom trenutku u kojem su brodari plovila koja plove na otvorenom moru postali ovlašteni faktično raspolagati tom robom kao da su njezini vlasnici, što je sud koji je uputio zahtjev dužan provjeriti.

⁽¹⁾ SL C 359, 7. 12. 2013.

Presuda Suda (peto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Corte suprema di cassazione – Italija) – A2A SpA protiv Agenzia delle Entrate

(Predmet C-89/14) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Državne potpore — Određivanje obračuna kamata koje se odnose na povrat potpora nespojivih sa zajedničkim tržištem — Jednostavne ili složene kamate — Nacionalno zakonodavstvo koje za obračun kamata upućuje na odredbe Uredbe (EZ) br. 794/2004 — Odluka o povratu dostavljena prije stupanja na snagu te uredbe)

(2015/C 354/05)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Corte suprema di cassazione

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: A2A SpA

Tuženik: Agenzia delle Entrate

Izreka

Članak 14. Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999 od 22. ožujka 1999. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u i članci 11. i 13. Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 od 21. travnja 2004. o provedbi Uredbe br. 659/1999 ne protive se nacionalnom propisu kao što je članak 24. stavak 4. Zakonodavnog dekreta br. 185 od 29. studenoga 2008. o hitnim mjerama potpore za domaćinstvo, rad, zapošljavanje i poduzetnike te u svrhu izmjene nacionalnog strateškog okvira protukriznim mjerama, koji je na temelju Zakona br. 2 od 28. siječnja 2009. s izmjenama pretvoren u zakon, kojim se propisuje, upućivanjem na Uredbu br. 794/2004, primjena složenih kamata na povrat državne potpore, iako je odluka kojom je ta potpora proglašena nespojivom sa zajedničkim tržištem i kojom je naložen njezin povrat bila donesena i dostavljena odnosnoj državi članici prije stupanja na snagu te uredbe.

⁽¹⁾ SL C 142, 12. 5. 2014.

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Judecătoria Oradea – Rumunjska) – Horațiu Ovidiu Costea protiv SC Volksbank România SA**

(Predmet C-110/14) ⁽¹⁾

**(Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 93/13/EEZ — Članak 2. točka (b) — Pojam ‚potrošača‘ —
Ugovor o kreditu koji sklapa fizička osoba koja obavlja odvjetničku djelatnost — Povrat kredita
osiguranog nekretninom u vlasništvu odvjetničkog ureda korisnika kredita — Korisnik kredita koji ima
potrebna znanja za ocjenu nepoštenosti ugovorne odredbe prije potpisivanja ugovora)**

(2015/C 354/06)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Judecătoria Oradea

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Horațiu Ovidiu Costea

Tuženik: SC Volksbank România SA

Izreka

Članak 2. točku (b) Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima treba tumačiti na način da se fizička osoba koja obavlja odvjetničku djelatnost i koja s bankom sklapa ugovor o kreditu u kojem nije naznačena namjena kredita može smatrati „potrošačem” u smislu te odredbe kada taj ugovor nije u vezi s profesionalnom djelatnošću tog odvjetnika. S tim u vezi nije relevantna okolnost da je tražbina iz tog istog ugovora osigurana ugovorom o hipoteci, koji je ta osoba sklopila u svojstvu zastupnika svojeg odvjetničkog ureda i koji se odnosi na imovinu namijenjenu obavljanju profesionalne djelatnosti te osobe, kao što je nekretnina u vlasništvu tog odvjetničkog ureda.

⁽¹⁾ SL C 175, 10. 6. 2014.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Törvényszék – Mađarska) – Iron & Smith kft protiv Unilever NV

(Predmet C-125/14) ⁽¹⁾

(Prethodno pitanje — Žigovi — Registracija nacionalnog žiga koji je istovjetan ili sličan ranijem žigu Zajednice — Žig Zajednice koji ima ugled u Europskoj uniji — Zemljopisni opseg ugleda)

(2015/C 354/07)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Fővárosi Törvényszék

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Iron & Smith kft

Tuženik: Unilever NV

Izreka

1. Članak 4. stavak 3. Direktive 2008/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2008. o usklađivanju zakonodavstava država članica o žigovima treba tumačiti na način da, kada je ugled ranijeg žiga Zajednice uspostavljen na znatnom dijelu teritorija Europske Unije, koji se može, prema potrebi, preklapati s teritorijem samo jedne države članice koji ne mora nužno biti teritorij gdje je podnesena prijava za registraciju kasnijeg nacionalnog žiga, valja smatrati da taj žig ima ugled u Europskoj uniji. Kriteriji uspostavljeni sudskom praksom u vezi sa stvarnom uporabom žiga Zajednice nisu, sami po sebi, relevantni da bi se utvrdilo postojanje „ugleda” u smislu članka 4. stavka 3. te direktive.
2. Kada je raniji žig Zajednice već stekao ugled na znatnom dijelu teritorija Europske unije, ali ne kod relevantne javnosti države članice u kojoj je podnesena prijava za registraciju kasnijeg nacionalnog žiga na koji se odnosi prigovor, nositelj žiga Zajednice se može koristiti zaštitom iz članka 4. stavka 3. Direktive 2008/95 kada se pokaže da jedan u trgovačkom smislu nezanemariv dio navedene javnosti poznaje taj žig, povezuje ga s kasnijim nacionalnim žigom, i da postoji, uzimajući u obzir sve relevantne čimbenike u predmetnom slučaju, ili postojeća i stvarna povreda žiga Zajednice, u smislu te odredbe ili, u nedostatku navedene, ozbiljan rizik da će takva povreda nastati u budućnosti.

⁽¹⁾ SL C 175, 10. 6. 2014.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Augstākā tiesa – Letonija) – Andrejs Surmačš protiv Finanšu un kapitāla tirgus komisija

(Predmet C-127/14) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 94/19/EZ — Prilog I. točka 7. — Sustav osiguranja depozita — Isključenje određenih deponenata iz sustava osiguranja depozita — Isključenje, rukovodećeg osoblja)*

(2015/C 354/08)

Jezik postupka: letonski

Sud koji je uputio zahtjev

Augstākā tiesa

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Andrejs Surmačš

Tuženik: Finanšu un kapitāla tirgus komisija

Izreka

1. Depoziti koji su isključeni na temelju točke 7. Priloga I. Direktivi 94/19/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 1994. o sustavima osiguranja depozita, kako je izmijenjena Direktivom 2009/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009., u toj su točki konačno navedeni, tako da države članice svojim nacionalnim pravom ne mogu predvidjeti druge kategorije deponenata koje, s obzirom na funkcije koje obavljaju, nisu obuhvaćene pojmovima navedenima u toj istoj točki kako bi se na njih primjenjivalo isključenje iz osiguranja depozita.
2. Točku 7. Priloga I. Direktivi 94/19, kako je izmijenjena Direktivom 2009/14, treba tumačiti na način da države članice iz osiguranja predviđenog tom direktivom mogu, kao rukovodeće osoblje, isključiti osobe koje zbog funkcije koju obavljaju u kreditnoj instituciji, neovisno o nazivu te funkcije, raspolažu takvom razinom informacija i stručnosti koja im omogućuje ocjenjivanje stvarnog financijskog stanja i rizika povezanih s aktivnostima kreditne institucije.

⁽¹⁾ SL C 159, 26. 5. 2014.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italija) – Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA) protiv Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell’Interno, Ministero dell’Economia e delle Finanze

(Predmet C-309/14) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Status državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravištem — Direktiva 2003/109/EZ — Nacionalni propis — Izdavanje i produženje boravišne dozvole — Uvjet — Obvezni financijski doprinos — Iznos koji je osam puta veći od troška potrebnog kako bi se ishodila nacionalna osobna iskaznica — Povreda načela iz Direktive 2003/109/EZ)

(2015/C 354/09)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA)

Tuženici: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell’Interno, Ministero dell’Economia e delle Finanze

Izreka

Direktiva Vijeća 2003/109/EZ od 25. studenoga 2003. o statusu državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravištem, kako je izmijenjena Direktivom Europskog parlamenta i Vijeća 2011/51/EU od 11. svibnja 2011., protivi se nacionalnom propisu, poput onoga o kojem je riječ u glavnom postupku, koji državljanima trećih zemalja koji traže izdavanje ili produženje boravišne dozvole u predmetnoj državi članici, nalaže plaćanje pristojbe čiji se iznos kreće između 80 i 200 eura, u mjeri u kojoj je jedna takva pristojba disproportionalna s obzirom na cilj kojemu teži ta direktiva i može stvoriti prepreku izvršavanju prava dodijeljenih istom.

(¹) SL C 339, 29. 9. 2014.

**Presuda Suda (sedmo vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Landgericht Krefeld – Njemačka) – Colena AG protiv Karnevalservice Bastian GmbH**

(Predmet C-321/14) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Usklađivanje zakonodavstva — Kozmetički proizvodi — Zaštita potrošača — Uredba (EZ) br. 1223/2009 — Područje primjene — Nekorektivne kontaktne leće u boji s motivima — Navod na ambalaži koji opisuje predmetni proizvod kao da se radi o kozmetičkom proizvodu — Zaštita potrošača)

(2015/C 354/10)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Landgericht Krefeld

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Colena AG

Tuženik: Karnevalservice Bastian GmbH

Izreka

Uredbu (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o kozmetičkim proizvodima treba tumačiti tako da nekorektivne kontaktne leće u boji s motivima ne potpadaju pod područje primjene ove uredbe bez obzira na činjenicu da je na njihovoj ambalaži istaknut navod „Kozmetički dodatak za oči na koji se primjenjuje Direktiva o kozmetičkim proizvodima”.

(¹) SL C 315, 15. 9. 2014.

**Presuda Suda (šesto vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Conseil
d'État – Francuska) – Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer
(FranceAgriMer) protiv Société Sodiaal International**

(Predmet C-383/14) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita financijskih interesa Unije — Uredba (EZ, Euratom) br. 2988/95 — Članak 3. — Povrat potpore Zajednice — Upravna kazna — Upravna mjera — Rok zastare)

(2015/C 354/11)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Conseil d'État

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Tuženik: Société Sodiaal International

Izreka

Članak 3. stavak 1. četvrti podstavak Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica treba tumačiti na način da se zastara propisana tim člankom primjenjuje ne samo na procesuiranje nepravilnosti koje dovodi do izricanja upravnih kazni u smislu članka 5. ove Uredbe, već i na pokretanje postupka radi izricanja upravnih mjera u smislu članka 4. navedene uredbe.

(¹) SL C 361, od 13.10.2014..

Presuda Suda (drugo vijeće) od 2. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour administrative d'appel de Versailles – Francuska) – Groupe Steria SCA protiv Ministère des Finances et des Comptes publics

(Predmet C-386/14) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Porezno zakonodavstvo — Sloboda poslovnog nastana — Direktiva 90/435/EEZ — Članak 4. stavak 2. — Prekogranična raspodjela dividendi — Porez na dobit pravnih osoba — Oporezivanje korporacijskih grupa (francuska, porezna integracija) — Izuzeće od plaćanja poreza na dividende koje su isplatile društva kćeri koja pripadaju porezno integriranoj korporacijskoj grupi — Uvjet boravka — Dividende koje su isplatile inozemna društva kćeri — Troškovi i tereti koji se ne odbijaju a odnose se na udio kapitala)

(2015/C 354/12)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour administrative d'appel de Versailles

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Groupe Steria SCA

Tuženik: Ministère des Finances et des Comptes publics

Izreka

Članak 49. UFEU-a treba tumačiti u smislu da se protiv tome da zakonodavstvo države članice koje se odnosi na sustav porezne integracije dopušta integracijskom matičnom društvu neutralizaciju ponovnog uračunavanja dijela troškova i tereta, određenog u jedinstvenoj stopi od 5 % neto iznosa dividendi koje je to društvo primilo jedino od tuzemnih društava koja su u sastavu integracije, dok to zakonodavstvo tom matičnom društvu odbija takvo pravo za dividende koje mu raspodjeljuju njegova društva kćeri sa sjedištem u drugoj državi članici koja bi, da su tuzemna, objektivno bila podobna u slučaju izbora u tom smislu.

(¹) SL C 372, 20. 10. 2014.

Presuda Suda (treće vijeće) od 3. rujna 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Administrativen sad – Varna – Bugarska) – Asparuhovo Lake Investment Company LTD protiv Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna prakтика” Varna pri Centralno upravljenie na Nacionalnata agencia za prihodite

(Predmet C-463/14) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost — Direktiva 2006/112/EZ — Članak 24. stavak 1., članak 25. točka (b), članak 62. stavak 2., članak 63. i članak 64. stavak 1. — Pojam „isporuke usluga” — Ugovor o pretplati za pružanje usluga savjetovanja — Oporezivi događaj — Potreba za dokazom o stvarnoj isporuci usluga — Obveza obračuna PDV-a)

(2015/C 354/13)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Administrativen sad – Varna

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Asparuhovo Lake Investment Company LTD

Tuženik: Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna prakтика” Varna pri Centralno upravljenie na Nacionalnata agencia za prihodite

Izreka

1. Članak 24. stavak 1. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost treba tumačiti na način da pojam „isporuka usluga” obuhvaća ugovore o pretplati za pružanje usluga savjetovanja poslovnih subjekata, koje su osobito pravne, poslovne i financijske naravi, u okviru kojih se pružatelj stavio na raspolaganje naručitelju za vrijeme trajanja ugovora.
2. Kad je riječ o ugovorima o pretplati koji se odnose na usluge savjetovanja, kao što su oni u glavnom postupku, članak 62. stavak 2., članak 63. i članak 64. stavak 1. Direktive 2006/112 treba tumačiti na način da oporezivi događaj i obveza obračuna PDV-a nastaju istekom razdoblja za koje je ugovoreno plaćanje, a da pritom nije važno je li i koliko često je naručitelj stvarno koristio usluge koje mu je pružatelj stavio na raspolaganje.

⁽¹⁾ SL C 439, 8. 12. 2014.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. srpnja 2015. uputio Oberster Gerichtshof (Austrija) – Leopoldine Gertraud Piringer

(Predmet C-342/15)

(2015/C 354/14)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Oberster Gerichtshof

Stranke glavnog postupka

Podnositeljica zahtjeva i revizije: Leopoldine Gertraud Piringer

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 1. stavak 1. drugu rečenicu Direktive Vijeća 77/249/EEZ o olakšavanju učinkovitog ostvarivanja slobode pružanja odvjetničkih usluga⁽¹⁾ tumačiti na način da države članice ovjeravanje vjerodostojnosti potpisa na dokumentima koji su potrebni za zasnivanje ili prijenos prava na nekretninama mogu izuzeti iz slobode pružanja odvjetničkih usluga i pridržati obavljanje te djelatnosti javnim bilježnicima?
2. Treba li članak 56. UFEU-a tumačiti na način da se ne protivi nacionalnom propisu države registra (Austrija), prema kojem je ovjeravanje vjerodostojnosti potpisa na dokumentima koji su potrebni za zasnivanje ili prijenos prava na nekretninama pridržano javnim bilježnicima, i to s učinkom da se izjava o vjerodostojnosti potpisa koju odvjetnik sa sjedištem u Češkoj Republici izda u svojoj državi sjedišta ne priznaje u državi registra, iako ta izjava prema češkom pravu ima pravni učinak službene ovjere,

osobito jer

- a. se pitanje priznanja izjave koju izda odvjetnik sa sjedištem u Češkoj Republici o vjerodostojnosti potpisa na zahtjevu za upis u zemljišne knjige u državi registra tiče sadržajnog obavljanja usluge od strane odvjetnika koja nije moguća odvjetnicima sa sjedištem u državi registra i odbijanje priznanja takve izjave stoga ne podliježe zabrani ograničenja

ili

- b. je takvo pridržavanje opravdano kako bi se osigurala zakonitost i pravna sigurnost akata (dokumenata o pravnim poslovima) i stoga služi važnim razlozima u općem interesu i usto je nužno kako bi se taj cilj ostvario u državi registra?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 77/249/EEZ od 22. ožujka 1977. o olakšavanju učinkovitog ostvarivanja slobode pružanja odvjetničkih usluga (SL L 78, str. 17.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 6., svezak 9., str. 14.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. srpnja 2015. uputio Oberster Gerichtshof (Austrija) –
BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG protiv Verein
für Konsumenteninformation**

(Predmet C-375/15)

(2015/C 354/15)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Oberster Gerichtshof

Stranke glavnog postupka

Podnositelj revizije: BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG

Druga stranka u revizijskom postupku: Verein für Konsumenteninformation

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 41. stavak 1. u vezi s člankom 36. stavkom 1. Direktive 2007/64/EZ⁽¹⁾ o platnim uslugama na unutarnjem tržištu (u daljnjem tekstu: Direktiva o platnim uslugama) tumačiti na način da se informacija (u elektroničkom obliku), koju banka pošalje u klijentov elektronički poštanski sandučić u okviru internetskog bankarstva (*e-banking*), tako da klijent nakon logiranja na internetsku stranicu za internetsko bankarstvo može klikom pristupiti toj informaciji, klijentu priopćuje na trajnom nosaču podataka?

2. U slučaju niječnog odgovora na prvo pitanje:

treba li članak 41. stavak 1. u vezi s člankom 36. stavkom 1. Direktive o platnim uslugama tumačiti na način da u takvom slučaju

- a) informaciju banka doduše stavlja na raspolaganje na trajnom nosaču podataka, ali je ne priopćuje klijentu, nego mu je samo čini dostupnom, ili je
- b) riječ jedno o stavljanju informacije na raspolaganje bez upotrebe trajnog nosača podataka?

⁽¹⁾ Direktiva 2007/64/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2007. o platnim uslugama na unutarnjem tržištu i o izmjeni direktiva 97/7/EZ, 2002/65/EZ, 2005/60/EZ i 2006/48/EZ te stavljanju izvan snage Direktive 97/5/EZ (SL L 319, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 10., svezak 2., str. 172.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 16. srpnja 2015. uputio Audiencia Provincial de Baleares
(Španjolska) – Francisca Garzón Ramos i José Javier Ramos Martín protiv Banco de Caja España de
Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. i Intercotrans S.L.**

(Predmet C-380/15)

(2015/C 354/16)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Audiencia Provincial de Les Illes Balears

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Francisca Garzón Ramos i José Javier Ramos Martín

Tuženik: Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. e Intercotrans S.L.

Prethodna pitanja

1. Je li članak 698.1 španjolskog zakona o građanskom postupku, u mjeri u kojoj tom odredbom sprječava, u svakom slučaju, suca pred kojim se vodi redovan postupak za poništenje ovršnog naloga, da privremeno prekine hipotekarni ovršni postupak koji se temelji na istom nalogu koji se smatra ništavim, sukladan načelu učinkovite sudske zaštite ustanovljenoj člankom 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima ⁽¹⁾?
2. U slučaju da je odgovor na prethodno pitanje potvrđan, to jest da je španjolska odredba nesukladna s navedenim člankom Povelje EU o temeljnim pravima i posljedično, je li na ovaj slučaj primjenjiva sudska praksa Suda Europske unije, a osobito ona utvrđena u presudi prvog vijeća od 17. srpnja 2014. (C-169/14) ⁽²⁾?

⁽¹⁾ SL 2000, C 364, str. 1.

⁽²⁾ EU:C:2014:2099

Žalba koju je 15. srpnja 2015. podnio Skype protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 5. svibnja 2015. u predmetu T-183/13, Skype protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni)

(Predmet C-382/15 P)

(2015/C 354/17)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelji: Skype (zastupnici: A. Carboni, M. Browne, Solicitors)

Druge stranke u postupku: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni), Sky IP International Ltd, Sky plc

Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- poništi, u cijelosti, odluke Općeg suda od 5. svibnja 2015. u predmetu T-183/13 i vrati zahtjeva OHIM-u kako bi mogao nastaviti postupati po njemu; i
- naloži snošenje vlastitih troškova OHIM-u i svakom intervenijentu u ovoj žalbi, te snošenje žaliteljevih troškova u ovom postupku i u postupku po žalbi pred Općim sudom u predmetu T-183/13; u postupku pred četvrtim žalbenim vijećem u predmetu R 2398/2010-4; i u postupku povodom prigovora u predmetu B 812 380 pred Odjelom za prigovore.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelj je jedini žalbeni razlog se odnosi na to da je Opći sud povrijedio članak 8. stavak 1. točku (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 207/2009 od 26. veljače 2009. o žigu Zajednice⁽¹⁾ donijevši odluku u predmetu T-183/13 o prijavi žiga Zajednice br. 3 660 065 (u daljnjem tekstu: osporavani žig). Opći je sud posebice počinio sljedeće pogreške prilikom donošenja odluke o prihvaćanju zaključaka druge stranke u postupku o vjerojatnosti dovođenja u zabludu:

1. prilikom razmatranja sličnosti robe i usluga između osporavanog žiga i ranijeg žiga intervenijenta, Sud je identificirao pogrešni popis usluga pokrivenih osporavanim žigom;
2. pogrešno je ocijenio karakteristike relevantne javnosti, propustivši uzeti u obzir činjenicu da se žaliteljeva usluga Skypea temeljila na izuzetno novom i inovativnom obliku tehnologije na datum podnošenja prijave osporavanog žiga (u daljnjem tekstu: relevantni datum), i da je prema tome relevantna javnost imala iznadprosječnu razinu tehničke stručnosti i povećanu sposobnost razlikovanja marki;
3. pogrešno je pretpostavio da je žaliteljevo prihvaćanje toga da su usluge pokrivenne osporavanim žigom jednake određenim uslugama pokrivenim ranijim žigom također prihvaćanje toga da je raniji žig imao povećani razlikovni karakter i/ili ugled u pogledu dodirnih točaka s onima koje su određene za osporavani žig na relevantni datum;
4. pogrešno je primijenio pravo u nekoliko pogleda prilikom ocjene druge stranke u postupku u vezi s procjenom vizualnih, fonetskih i konceptualnih sličnosti dotičnih žigova, posebice oslonivši se na pogrešnu pravnu fikciju da prosječni potrošač jedinu kratku riječ čita s lijeva na desno, te pridavši preveliki značaj poklapanju slova S-K-Y na početku oba žiga, kao i propustivši ocijeniti da konceptualna razlika između njih poništava svaku vizualnu odnosno fonetsku sličnost;

5. počinio je dvije značajne pogreške prihvativši zaključak druge stranke u postupku da je raniji žig imao povećani razlikovni karakter u odnosu na robu i usluge izvan „osnovnih” usluga televizijskog emitiranja intervenijenta: kao prvo, pogrešno se pouzdao u korištenje ranijeg žiga u odnosu na „osnovne” usluge intervenijenta da bi iz toga izveo zaključak o razlikovnosti za druge usluge; i kao drugo, uzeo je u obzir dokaze o korištenju nastale nakon relevantnog datuma;
6. pogrešno je primijenio pravo u nekoliko pogleda prilikom ukupne ocjene vjerojatnosti dovođenja u zabludu, propustivši uzeti u obzir:
 - i. značajni ugled koji je osporavani žig imao na relevantni datum;
 - ii. praktični dokaz da su predmetni žigovi zajedno i bez sukoba postojali na tržištu dulje od deset godina a da intervenijenti nisu podnijeli tužbu zbog povrede, što snažno upućuje na to da nije bilo vjerojatnosti dovođenja u zabludu na relevantni datum.

Prema tome, žalitelj zahtijeva da Sud: (1) poništi odluku Općeg suda u predmetu T-183/13 i vrati zahtjev drugoj stranci u postupku kako bi mogao nastaviti postupati po njemu; i (2) naloži da se tužitelju naknade troškovi postupka.

⁽¹⁾ SL L 78, str. 1., SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 1., str. 226.

Žalba koju je 15. srpnja 2015. podnio Skype protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 5. svibnja 2015. u predmetu T-423/12, Skype protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni)

(Predmet C-383/15 P)

(2015/C 354/18)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Skype (zastupnici: A. Carboni, M. Browne, *Solicitors*)

Druge stranke u postupku: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni), Sky IP International Ltd, Sky plc

Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- poništi, u cijelosti, odluke Općeg suda od 5. svibnja 2015. u predmetu T-423/12 i vrati zahtjeva OHIM-u kako bi mogao nastaviti postupati po njemu; i
- naloži snošenje vlastitih troškova OHIM-u i svakom intervenijentu u ovoj žalbi, te snošenje žaliteljevih troškova u ovom postupku i u postupku po žalbi pred Općim sudom u predmetu T-423/12; u postupku pred četvrtim žalbenim vijećem u predmetu 1561/2010-4; i u postupku povodom prigovora u predmetu B 1 023 680 pred Odjelom za prigovore.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelj jedini žalbeni razlog se odnosi na to da je Opći sud povrijedio članak 8. stavak 1. točku (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 207/2009 od 26. veljače 2009. o žigu Zajednice⁽¹⁾ donijevši odluku u predmetu T-423/12 o prijavi žiga Zajednice br. 4 546 248 (u daljnjem tekstu: osporavani žig). Opći je sud posebice počinio sljedeće pogreške prilikom donošenja odluke o prihvaćanju zaključaka druge stranke u postupku o vjerojatnosti dovođenja u zabludu:

1. pogrešno je ocijenio karakteristike relevantne javnosti, propustivši uzeti u obzir činjenicu da se žaliteljeva usluga Skypea temeljila na izuzetno novom i inovativnom obliku tehnologije na datum podnošenja prijave osporavanog žiga (u daljnjem tekstu: relevantni datum), i da je prema tome relevantna javnost imala iznadprosječnu razinu tehničke stručnosti i povećanu sposobnost razlikovanja marki;
2. pogrešno je pretpostavio da je žaliteljevo prihvaćanje toga da su usluge pokrivena osporavanim žigom jednake određenim uslugama pokrivenim ranijim žigom također prihvaćanje toga da je raniji žig imao povećani razlikovni karakter i/ili ugled u pogledu dodirnih točaka s onima koje su određene za osporavani žig na relevantni datum;
3. pogrešno je primijenio pravo u nekoliko pogleda prilikom ocjene druge stranke u postupku u vezi s procjenom vizualnih, fonetskih i konceptualnih sličnosti dotičnih žigova, posebice oslonivši se na pogrešnu pravnu fikciju da prosječni potrošač jedinu kratku riječ čita s lijeva na desno, te pridavši preveliki značaj poklapanju slova S-K-Y na početku oba žiga, kao i propustivši ocijeniti da konceptualna razlika između njih poništava svaku vizualnu odnosno fonetsku sličnost;
4. počinio je dvije značajne pogreške prihvativši zaključak druge stranke u postupku da je raniji žig imao povećani razlikovni karakter u odnosu na robu i usluge izvan „osnovnih” usluga televizijskog emitiranja intervenijenta: kao prvo, pogrešno se pouzdao u korištenje ranijeg žiga u odnosu na „osnovne” usluge intervenijenta da bi iz toga izveo zaključak o razlikovnosti za druge usluge; i kao drugo, uzeo je u obzir dokaze o korištenju nastale nakon relevantnog datuma;
5. pogrešno je primijenio pravo u nekoliko pogleda prilikom ukupne ocjene vjerojatnosti dovođenja u zabludu, propustivši uzeti u obzir:
 - i. značajni ugled koji je osporavani žig imao na relevantni datum;
 - ii. praktični dokaz da su predmetni žigovi zajedno i bez sukoba postojali na tržištu dulje od deset godina, a da intervenijenti nisu podnijeli tužbu zbog povrede, što snažno upućuje na to da nije bilo *vjerojatnosti* dovođenja u zabludu na relevantni datum.

Prema tome, žalitelj zahtijeva da Sud: (1) poništi odluku Općeg suda u predmetu T-423/12 i vrati zahtjev drugoj stranci u postupku kako bi mogao nastaviti postupati po njemu; i (2) naloži da se tužitelju naknade troškovi postupka.

⁽¹⁾ SL L 78, str. 1., SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 1., str. 226.

Žalba koju je 15. srpnja 2015. podnio Skype protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 5. svibnja 2015. u predmetu T-184/13, Skype protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni)

(Predmet C-384/15 P)

(2015/C 354/19)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Skype (zastupnici: A. Carboni, M. Browne, Solicitors)

Druge stranke u postupku: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni), Sky IP International Ltd, Sky plc

Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- poništi, u cijelosti, odluku Općeg suda od 5. svibnja 2015. u predmetu T-184/14 i vrati zahtjev OHIM-u kako bi mogao nastaviti postupati po njemu; i
- naloži snošenje vlastitih troškova OHIM-u i svakom intervenijentu u ovoj žalbi, te snošenje žaliteljevih troškova u ovom postupku i u postupku po žalbi pred Općim sudom u predmetu T-184/13; u postupku pred četvrtim žalbenim vijećem u predmetu R 121/2011-4, i u postupku povodom prigovora u predmetu B 1 046 046 pred Odjelom za prigovore.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelj je jedini žalbeni razlog se odnosi na to da je Opći sud povrijedio članak 8. stavak 1. točku (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 207/2009 od 26. veljače 2009. o žigu Zajednice⁽¹⁾ donijevši odluku u predmetu T-184/13 o prijavi žiga Zajednice br. 4 521 084 (u daljnjem tekstu: osporavani žig). Opći je sud posebice počinio sljedeće pogreške prilikom donošenja odluke o prihvaćanju zaključaka druge stranke u postupku o vjerojatnosti dovođenja u zabludu:

1. pogrešno je ocijenio karakteristike relevantne javnosti, propustivši uzeti u obzir činjenicu da se žaliteljeva usluga Skypea temeljila na izuzetno novom i inovativnom obliku tehnologije na datum podnošenja prijave osporavanog žiga (u daljnjem tekstu: relevantni datum), i da je prema tome relevantna javnost imala iznadprosječnu razinu tehničke stručnosti i povećanu sposobnost razlikovanja marki;
2. pogrešno je pretpostavio da je žaliteljevo prihvaćanje toga da su usluge pokrivena osporavanim žigom jednake određenim uslugama pokrivenim ranijim žigom također prihvaćanje toga da je raniji žig imao povećani razlikovni karakter i/ili ugled u pogledu dodirnih točaka s onima koje su određene za osporavani žig na relevantni datum;
3. pogrešno je primijenio pravo u nekoliko pogleda prilikom ocjene druge stranke u postupku u vezi s procjenom vizualnih, fonetskih i konceptualnih sličnosti dotičnih žigova, posebice oslonivši se na pogrešnu pravnu fikciju da prosječni potrošač jedinu kratku riječ čita s lijeva na desno, te pridavši preveliki značaj poklapanju slova S-K-Y na početku oba žiga, kao i propustivši ocijeniti da konceptualna razlika između njih poništava svaku vizualnu odnosno fonetsku sličnost;
4. počinio je dvije značajne pogreške prihvativši zaključak druge stranke u postupku da je raniji žig imao povećani razlikovni karakter u odnosu na robu i usluge izvan „osnovnih” usluga televizijskog emitiranja intervenijenta: kao prvo, pogrešno se pouzdao u korištenje ranijeg žiga u odnosu na „osnovne” usluge intervenijenta da bi iz toga izveo zaključak o razlikovnosti za druge usluge; i kao drugo, uzeo je u obzir dokaze o korištenju nastale nakon relevantnog datuma;
5. pogrešno je primijenio pravo u nekoliko pogleda prilikom ukupne ocjene vjerojatnosti dovođenja u zabludu, propustivši uzeti u obzir:
 - i. značajni ugled koji je osporavani žig imao na relevantni datum; i

- ii. praktični dokaz da su predmetni žigovi zajedno i bez sukoba postojali na tržištu dulje od deset godina a da intervenijenti nisu podnijeli tužbu zbog povrede, što snažno upućuje na to da nije bilo *vjerojatnosti* dovođenja u zabludu na relevantni datum.

Prema tome, žalitelj zahtijeva da Sud: (1) poništi odluku Općeg suda u predmetu T-184/13 i vrati zahtjev drugoj stranci u postupku kako bi mogao nastaviti postupati po njemu; i (2) naloži da se tužitelju naknade troškovi postupka.

⁽¹⁾ SL L 78, str. 1., SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 1., str. 226.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. srpnja 2015. uputio Raad (Belgija) – Hilde Orleans i dr. protiv Vlaamsa Gewesta, intervenijent: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

(Predmet C-387/15)

(2015/C 354/20)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Raad van State

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Hilde Orleans, Rudi Van Buel, Marina Apers

Tuženik: Vlaams Gewest

Intervenijent: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

Prethodno pitanje

Regionalni RUP (prostorni plan) sadrži urbanističke odredbe kojima je na obvezujući način propisano da je razvoj područja (točnije, za poduzeća vezana za morske luke i vodne putove, logističke parkove, infrastrukture vodnih putova te prometne i prijevozne infrastrukture), u kojima se nalaze prirodne vrijednosti (područje s vrstom prirodnog staništa ili stanište takve vrste koje je označeno kao posebno zaštićeno područje o kojem je riječ), koji pridonose ciljevima očuvanja posebnih zaštićenih područja o kojima je riječ, moguć tek nakon uspostave održivog zaštićenog područja u ključnim prirodnim područjima (označenima u području u okviru Nature 2000.) i nakon odluke flamanske vlade nakon prethodnog stajališta flamanskog upravnog tijela nadležnog za zaštitu prirode – koja mora biti dio zahtjeva za dodjelu urbanističkog odobrenja za provedbu spomenutih projekata – da je održiva uspostava ključnih prirodnih područja uspješna.

Mogu li se te urbanističke odredbe s u njima predviđenim pozitivnim razvojima ključnih prirodnih područja uzeti u obzir prilikom utvrđivanja mogućeg znatnog utjecaja i/ili ocjene prihvatljivosti utjecaja u smislu članka 6. stavka 3. Direktive 92/43/EEZ ⁽¹⁾ ili se ti urbanističke odredbe mogu smatrati samo „kompenzacijskim mjerama” u smislu članka 6. stavka 4. Direktive 92/43/EEZ ako su pretpostavke te odredbe ispunjene?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, str. 7.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 2., str. 14.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. srpnja 2015. uputio Raad (Belgija) – Denis Malcorp i dr. protiv Vlaamsa Gewesta, intervenijent: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

(Predmet C-388/15)

(2015/C 354/21)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Raad van State

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Denis Malcorp, Myriam Rijssens, Guido Van De Walle

Tuženik: Vlaams Gewest

Intervenijent: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

Prethodno pitanje

Regionalni RUP (prostorni plan) sadrži urbanističke odredbe kojima je na obvezujući način propisano da je razvoj područja (točnije, za poduzeća vezana za morske luke i vodne putove, logističke parkove, infrastrukture vodnih putova te prometne i prijevozne infrastrukture), u kojima se nalaze prirodne vrijednosti (područje s vrstom prirodnog staništa ili stanište takve vrste koje je označeno kao posebno zaštićeno područje o kojem je riječ), koji pridonose ciljevima očuvanja posebnih zaštićenih područja o kojima je riječ, moguć tek nakon uspostave održivog zaštićenog područja u ključnim prirodnim područjima (označenima u području u okviru Nature 2000.) i nakon odluke flamanske vlade nakon prethodnog stajališta flamanskog upravnog tijela nadležnog za zaštitu prirode – koja mora biti dio zahtjeva za dodjelu urbanističkog odobrenja za provedbu spomenutih projekata – da je održiva uspostava ključnih prirodnih područja uspješna.

Mogu li se te urbanističke odredbe s u njima predviđenim pozitivnim razvojem ključnih prirodnih područja uzeti u obzir prilikom utvrđivanja mogućeg znatnog utjecaja i/ili ocjene prihvatljivosti utjecaja u smislu članka 6. stavka 3. Direktive 92/43/EEZ ⁽¹⁾ ili se te urbanističke odredbe mogu smatrati samo „kompenzacijskim mjerama” u smislu članka 6. stavka 4. Direktive 92/43/EEZ ako su pretpostavke te odredbe ispunjene?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, str. 7.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 2., str. 14.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. srpnja 2015. uputio Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Španjolska) – Mohamed Daouidi protiv Bootes Plus S.L., Fondo de Garantía Salarial i Ministerio Fiscal

(Predmet C-395/15)

(2015/C 354/22)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Mohamed Daouidi

Tuženici: Bootes Plus S.L., Fondo de Garantía Salarial i Ministerio Fiscal

Prethodna pitanja

1. Treba li opću zabranu diskriminacije proglašenu u članku 21. stavku 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima ⁽¹⁾ tumačiti na način da u njezino područje zabrane i zaštite, ulazi odluka poduzeća o otpuštanju radnika, koji je do tada u profesionalnom smislu bio dobro ocijenjen, samo zbog činjenice da je privremeno nesposoban za rad – na neodređeno vrijeme – zbog nezgode na radu i to dok je ostvarivao zdravstvenu njegu i naknadu od socijalnog osiguranja?
2. Treba li članak 30. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da zaštita koja se treba osigurati radniku koji je očito arbitrarno i neosnovano otpušten, treba biti predviđena nacionalnim propisom za svako otpuštanje kojim se krši temeljno pravo?
3. Ulazi li odluka poduzeća o otpuštanju radnika, koji je do tada u profesionalnom smislu bio dobro ocijenjen, samo zbog činjenice da je privremeno nesposoban za rad – na neodređeno vrijeme – zbog nezgode na radu i to dok ostvaruje zdravstvenu njegu i naknadu od socijalnog osiguranja u područje primjene članka 3., 15., 31., 34. stavka 1. i članka 35. stavka 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima (jednog, pojedinih ili svih)?
4. U slučaju potvrdnog odgovora na prethodna tri pitanja (ili jedno od njih) i u slučaju tumačenja da odluka o otpuštanju radnika, koji je do tada u profesionalnom smislu bio dobro ocijenjen, samo zbog činjenice da je privremeno nesposoban za rad – na neodređeno vrijeme – zbog nezgode na radu dok ostvaruje zdravstvenu njegu i naknadu od socijalnog osiguranja, ulazi u područje primjene nekih ili nekog članka Povelje Europske unije o temeljnim pravima, može li ih nacionalni sud primijeniti kako bi odlučio u sporu između pojedinaca, i to samo zato što, ovisno o tome je li riječ o „pravu” ili „načelu”, treba smatrati da imaju horizontalan učinak ili zato što valja primijeniti „načelo usklađenog tumačenja”?

U slučaju negativnog odgovora na četiri prethodna pitanja, postavlja se peto pitanje:

5. Ulazi li u koncept „izravne diskriminacije zbog nesposobnosti” kao razloga diskriminacije iz članka 1., 2. i 3. Direktive 2000/78 ⁽²⁾ – odluka o otpuštanju radnika, koji je do tada u profesionalnom smislu bio dobro ocijenjen, samo zbog činjenice da je privremeno nesposoban za rad – na neodređeno vrijeme – zbog nezgode na radu?

⁽¹⁾ SL 2000, C 364, str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja SL L 303, str. 16. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 1., str 69.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. srpnja 2015. uputio Corte suprema di cassazione (Italija) –
Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce protiv Salvatorea Mannija**

(Predmet C-398/15)

(2015/C 354/23)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Corte suprema di cassazione

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce

Druga stranka u postupku: Salvatore Manni

Prethodna pitanja

1. Treba li načelo čuvanja osobnih podataka u obliku koji omogućava identifikaciju osoba čiji se podaci obrađuju samo tijekom razdoblja potrebnog u svrhe zbog kojih se podaci prikupljaju ili zbog kojih se dalje obrađuju, iz članka 6. točke (e) Direktive 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. ⁽¹⁾, koja je prenesena Zakonskom uredbom br. 196. od 30. lipnja 2003., prevagnuti i, stoga, protivi li se sustavu objave uspostavljenog registrom poslovnih subjekata, koji je predviđen Prvom direktivom Vijeća 68/151/EEZ od 9. ožujka 1968. i nacionalnim pravom u članku 2188. Građanskog zakonika i članku 8. Zakona br. 580. od 29. prosinca 1993., prema kojemu svaka osoba može, bez vremenskog ograničenja, imati pristup podacima koji se odnose na fizičke osobe koje su tamo upisane?
2. Dopušta li, stoga, članak 3. Prve direktive Vijeća 68/151/EEZ od 9. ožujka 1968. ⁽²⁾, odstupajući od neograničenog vremenskog trajanja i od neodređenosti adresata podataka koji su objavljeni u registru poslovnih subjekata, da podaci kao takvi ne budu više podložni „objavljivanju”, u tom dvojakom smislu, već da budu dostupni samo ograničeno vrijeme i samo određenim adresatima, na temelju ocjene za svaki slučaj posebno koja je povjerena upravitelju podatka?

⁽¹⁾ Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka (SL L 281, str. 31.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje, svezak, str.).

⁽²⁾ Prva direktiva Vijeća 68/151/EEZ od 9. ožujka 1968. o usklađivanju zaštitnih mjera koje su radi zaštite interesa njihovih članova i drugih predviđene u državama članicama za društva u smislu članka 58. stavka 2. Ugovora, a s ciljem izjednačavanja takvih zaštitnih mjera u čitavoj Zajednici (SL L 65, str. 8).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. kolovoza 2015. uputila Audiencia Provincial de Cantabria
(Španjolska) – Liberbank, S.A. protiv Rafael Piris del Campo**

(Predmet C-431/15)

(2015/C 354/24)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Audiencia Provincial de Cantabria – Sección 4

Stranke glavnog postupka

Žalitelj: Liberbank, S.A.

Druga stranka u postupku: Rafael Piris del Campo

Prethodna pitanja

1. Je li ograničenje retroaktivnih učinaka odluke o ništetnosti nepoštene klauzule o najnižoj kamatnoj stopi u potrošačkom ugovoru spojivo s načelom neobvezatnosti nepoštenih odredbi i člancima 6. i 7. Direktive Vijeća 93/13/EEZ ⁽¹⁾, od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima?
2. Je li održavanje učinaka klauzule o najnižoj kamatnoj stopi u potrošačkom ugovoru, koja je proglašena ništetnom, spojivo s člancima 6. i 7. Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima?

3. Je li ograničenje retroaktivnih učinaka odluke o ništetnosti nepoštene klauzule o najnižoj kamatnoj stopi u potrošačkom ugovoru uzimajući u obzir opasnost od ozbiljnog poremećaja gospodarskog javnog poretka i dobru vjeru, sukladno s člancima 6. i 7. Direktive 93/13/EEZ Vijeća od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima?
4. Ako je odgovor na prethodno pitanje potvrđan, je li spojivo s člancima 6. i 7. Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima to da se povodom pojedinačne tužbe za poništenje nepoštene odredbe u potrošačkom ugovoru pretpostavlja da postoji opasnost ozbiljnog poremećaja gospodarskog javnog poretka ili taj rizik treba ocijeniti i vrednovati s obzirom na specifične gospodarske podatke iz kojih proizlazi da priznavanje retroaktivnih učinaka odluci o ništetnosti nepoštene odredbe ima makroekonomske učinke?
5. Nadalje, je li povodom pojedinačne tužbe za poništenje nepoštene odredbe umetnute u potrošački ugovor sukladno s člancima 6. i 7. Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. procijeniti opasnost od ozbiljnog poremećaja javnog gospodarskog poretka s obzirom na gospodarske posljedice pojedinačnih tužbi koje je podnio veliki broj potrošača? Ili naprotiv, taj rizik treba procijeniti s obzirom na gospodarski učinak na gospodarstvo pojedinačne tužbe koju je podnio konkretni potrošač?
6. Ako je odgovor na treće pitanje potvrđan, je li sukladno s člancima 6. i 7. Direktive Vijeća 93/13/EEZ o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima, apstraktno ocijeniti ponašanje poslovnog subjekta kako bi se ocijenila dobra vjera?
7. Ili, naprotiv, dobru vjeru treba ispitati i ocijeniti u svakom posebnom slučaju, s obzirom na specifično ponašanje poslovnog subjekta u trenutku zaključenja ugovora i umetanja nepoštene odredbe u ugovor, sukladno članku 6. Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima?

⁽¹⁾ SL L 95, str. 29. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje, 15., svezak 12., str. 24.).

Tužba podnesena 6. kolovoza 2015. – Europska komisija protiv Talijanske Republike

(Predmet C-433/15)

(2015/C 354/25)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: P. Rossi, D. Nardi, J. Guillem Carrau, agenti)

Tuženik: Talijanska Republika

Tužbeni zahtjev

Europska komisija zahtijeva od Suda da:

- a) utvrdi da je, propuštajući osigurati da će dodatnu pristojbu za proizvodnju koja je ostvarena u Italiji i koja premašuje razinu nacionalne kvote, u razdoblju od prve godine stvarne primjene dodatne pristojbe u Italiji (1995./1996.) do posljednje godine u kojoj je u Italiji utvrđena prekomjerna proizvodnja (2008./2009.), stvarno potraživati od pojedinačnih proizvođača koji su pridonijeli svakom prekoračenju proizvodnje, kao i to da će ju kupac ili proizvođač, nakon što budu obaviješteni o dugovanom iznosu, u najkraćem roku platiti, sve u slučaju izravne prodaje, odnosno da će ju, ako pristojba ne bude u predviđenim rokovima plaćena, evidentirati za naplatu i eventualno prisilno naplatiti od tih istih kupaca ili proizvođača, talijanska vlada povrijedila obveze koja je dužna ispuniti na temelju relevantnih odredbi prava Unije koje se primjenjuju na predmetne godine, i to posebno iz članaka 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 3950/92 ⁽¹⁾, članka 4. Uredbe (EZ) br. 1788/2003 ⁽²⁾, članka 79., 80. i 83. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 ⁽³⁾ te, u odnosu na provedbene odredbe Komisije, članka 7. Uredbe (EZ) br. 536/1993 ⁽⁴⁾, članka 11. stavaka 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 1392/2001 ⁽⁵⁾ i, konačno, članka 15. i 17. Uredbe (EZ) br. 595/2004 ⁽⁶⁾;

— b) naloži Talijanskoj Republici snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U potporu svojeg zahtjeva Komisija ističe da, sukladno podacima koje su dostavila talijanska tijela ili koji su prikupljeni tijekom predsudskog postupka, visina dodatne pristojbe koju još valja naplatiti iznosi otprilike 1 343 milijuna eura. Iznos stvarno naplaćene dodatne pristojbe iznosi oko 282 milijuna eura od ukupno dugovanog iznosa na ime naknade od oko 2 305 milijuna eura, u razdoblju od prve godine stvarne primjene dodatne pristojbe u Italiji (1995./1996.) do posljednje godine u kojoj je u Italiji utvrđena prekomjerna proizvodnja (2008./2009.). Nakon umanjnja iznosa čije je plaćanje predviđeno u ratama (469 milijuna eura) i iznosa koji su proglašeni kao nenaplativi (211 milijuna eura), odnos između stvarno naplaćene pristojbe i one koja ostaje za naplatiti, nakon što se umanjni za iznose čije je plaćanje predviđeno u ratama i iznosa koji su proglašeni nenaplativim, iznosi 21 %. Ustvari, stvarno naplaćeni iznosi su manji od 1/4 iznosa koje je još valjalo naplatiti do datuma koji je određen u obrazloženom mišljenju.

Komisija navodi da postotni odnosi između stvarno naplaćenih i potraživanih iznosa, za svaku predmetnu godinu, nakon što se umanje za iznose čije je plaćanje predviđeno u ratama i iznose koji su proglašeni nenaplativim, dokazuju neučinkovitost sustava obveze plaćanja dodatne pristojbe, budući da su u promatranim razdobljima bili općenito niži od 21 %, usprkos tome što je u trenutku isteka roka određenog u obrazloženom mišljenju prošlo više od 5 godina od proteka posljednje godine u kojoj je zabilježena prekomjerna proizvodnja u Italiji.

U odnosu na opravdanje koje je dala Italija, prema kojemu je stvarna naplata dužnih iznosa s osnova pristojbe bila spriječena brojnim tužbama, koji postupci su još u tijeku i koje su dužnici podnijeli protiv zahtjeva za plaćanje, Komisija je izložila podatke o stvarno naplaćenim iznosima u odnosu na one koje treba još naplatiti, glede kojih plaćanje nije osporeno, za svaku predmetnu godinu. Podaci pokazuju da od otprilike 1 068 milijuna eura dospjelih iznosa, samo je 241 milijun eura naplaćen, što odgovara 23 % dospjelih iznosa, a da u odnosu na to nije dano nikakvo obrazloženje.

S obzirom na to da je funkcija dodatne pristojbe odvratanje od prekomjerne proizvodnje mlijeka u odnosu na nacionalnu mliječnu kvotu, ustrajala nenaplata tako visokih iznosa, dvadeset godina nakon uvođenja sustava kvota proizvodnje u Italiji i 6 godina od posljednjeg zabilježenog prekoračenja talijanske nacionalne mliječne kvote dovela je do gubitka korisnog učinka sustava dodatne pristojbe kako ga je zamislio zakonodavac, kako to dokazuju stalna prekoračenja koja su utvrđena u svakoj godini od 1995./1996. do 2008./2009.

Komisija smatra da se nenaplata tako visokih iznosa dodatne pristojbe može povezati s posebnom nemarnošću Talijanske Republike, kojom se objašnjava neučinkovitost sustava naplate dodatne pristojbe u Italiji u promatranom razdoblju.

Kao prvo, zakonodavna nejasnoća koja je obilježila talijanske provedbene propise dovela je do kašnjenja stvarne provedbe sustava pristojbe u Italiji i do neuobičajeno velikog broja sporova, što je imalo za učinak smanjenje naplate zbog odgode plaćanja koje su određivali nacionalni sudovi kao privremene mjere.

Kao drugo, Italija nije djelotvorno iskoristila sve dostupne upravne mehanizme za djelotvornu naplatu dužnih iznosa pristojbe, kao što je prijeboj. Prebijanje pristojbi koje treba naplatiti s potporama koje su dodijeljene u području zajedničke poljoprivredne politike je uvedeno na neučinkovit način i kasno te još uvijek postoje talijanski zakoni koji onemogućuju njihovu provedbu.

Kao treće, postupci naplate su u većem dijelu prekinuti počevši od stupanja na snagu Zakona 33/2009 sve do danas, zbog nepostojanja provedbenih odredbi ili ugovora između tijela i ustanova koji su u to uključeni, a koji su potrebni za njihov nastavak.

Kao četvrto, Komisija zaključuje da su zbog metodoloških pogrešaka upravnih tijela koji su bili dužni provesti naplatu dospjeli iznosi pogrešno smatrani nenaplativima, što je doprinijelo daljnjom neučinkovitosti naplate dodatne pristojbe.

- (¹) Uredba Vijeća (EEZ) br. 3950/92 od 28. prosinca 1992. o uvođenju dodatne pristojbe u sektor mlijeka i mliječnih proizvoda (SL L 405, str. 1.).
- (²) Uredba Vijeća (EZ) br. 1788/2003 od 29. rujna 2003. o uvođenju dodatne pristojbe u sektor mlijeka i mliječnih proizvoda (SL L 270, str. 123.).
- (³) Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 299, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 3., svezak 9., str. 61.).
- (⁴) Uredba Komisije (EEZ) br. 536/93 od 9. ožujka 1993. kojom se utvrđuju načini primjene dodatne pristojbe u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda (SL L 57, str. 12.).
- (⁵) Uredba Komisije (EZ) br. 1392/2001 od 9. srpnja 2001. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3950/92 o uvođenju dodatne pristojbe u sektor mlijeka i mliječnih proizvoda (SL L 187, str. 19.).
- (⁶) Uredba Komisije (EZ) br. 595/2004 od 30. ožujka 2004. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe (EZ) br. 1788/2003 o uvođenju dodatne pristojbe u sektor mlijeka i mliječnih proizvoda (SL L 94, str. 22.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. kolovoza 2015. uputio The Labour Court, Ireland (Irska) – Dr David L. Parris protiv Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills

(Predmet C-443/15)

(2015/C 354/26)

Jezik postupka: engleski

Sud koji je uputio zahtjev

The Labour Court, Ireland

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Dr David L. Parris

Tuženici: Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills

Prethodna pitanja

1. Predstavlja li diskriminaciju na temelju spolne orijentacije, protivnu članku 2. Direktive 2000/78/EZ (¹), to da se primjenjuje pravilo, u sustavu naknada za zaposlenike, kojim je isplata davanja za nadživjele članove nadživjelom civilnom partneru osiguranika nakon njegove smrti uvjetovana time da su taj osiguranik i njegov nadživjeli civilni partner sklopili civilno partnerstvo prije 60. rođendana tog člana, u okolnostima u kojima im je prema nacionalnom pravu bilo dopušteno sklopiti civilno partnerstvo tek nakon 60. rođendana tog osiguranika i u kojima su osiguranik i njegov partner već bili u faktičnom odnosu civilnog partnerstva prije tog datuma?

Ako je odgovor na prvo pitanje niječan,

2. Predstavlja li diskriminaciju na temelju dobi, protivnu članku 2. u vezi s člankom 2. stavkom 6. Direktive 2000/78/EZ to da pružatelj naknada u sustavu naknada za zaposlenike uvjetuje naknadu za nadživjele članove obitelji nadživjelom civilnom partneru osiguranika nakon njegove smrti time da su taj osiguranik i njegov nadživjeli civilni partner sklopili civilno partnerstvo prije 60. rođendana tog osiguranika:

- (a) ako se uglavak koji se odnosi na dob do koje osiguranik treba sklopiti civilno partnerstvo ne koristi u aktuarskim izračunima, i
- (b) ako je osiguraniku i njegovom civilnom partneru prema nacionalnom pravu bilo dopušteno sklopiti civilno partnerstvo tek nakon 60. rođendana tog osiguranika i ako su osiguranik i njegov partner već bili u faktičnom odnosu civilnog partnerstva prije tog datuma.

Ako je odgovor nadругo pitanje niječan:

3. Bi li se radilo o diskriminaciji protivnoj članku 2. u vezi s člankom 2. stavkom 6. Direktive 2000/78/EZ ako bi ograničenja prava u sustavu naknada za zaposlenike opisana u prvom, odnosno drugom pitanju proizlazila iz zajedničkog učinka dobi i spolne orijentacije osiguranika?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja, SL L 303, str. 16., SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 1., str. 69.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. kolovoza 2015. uputio High Court of Justice, Queen's Bench Division (Ujedinjena Kraljevina) – The Queen po zahtjevu Nutricia Limited protiv Secretary of State for Health

(Predmet C-445/15)

(2015/C 354/27)

Jezik postupka: engleski

Sud koji je uputio zahtjev

High Court of Justice, Queen's Bench Division (Administrative Court)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Nutricia Limited

Tuženik: Secretary of State for Health

Prethodna pitanja

1. Da bi proizvod bio hrana za posebne medicinske potrebe (HPMP) u smislu definicije iz članka 1. stavka 2. točke (b) Direktive Komisije br. 1999/21/EC o hrani za posebne medicinske potrebe ⁽¹⁾:
 - a. Mora li se, objektivno, raditi o slučaju u kojem:
 - (i) svi pacijenti koji boluju od određene bolesti, poremećaja ili drugog medicinskog stanja za čiju dijetalnu prehranu je proizvod stavljen na tržište ('indicirano stanje') ili
 - (ii) podskupina takvih pacijenata

ima ograničenu, oslabljenu ili poremećenu mogućnost konzumiranja, probave, apsorpcije, metaboliziranja ili izlučivanja uobičajene hrane, nekih hranjivih tvari koje ta hrana sadrži ili metabolita ili ima posebne medicinske zahtjeve nastale kao rezultat indiciranog stanja?

- b. Alternativno, je li također dovoljna namjera proizvođača da uporaba proizvoda bude zbog „medicinskih zahtjeva” u svrhu članka 1. stavka 2. točke (b), u smislu: (i) da je namjera proizvođača da se proizvod konzumira samo pod liječničkim nadzorom kliničara koji liječe pacijente koji imaju indicirano stanje i, (ii) da bi odgovorni nadzorni kliničar mogao valjano klinički procijeniti, kod svakog pacijenta ponaosob, da bi korištenje takvog proizvoda bio prikladan oblik dijetalne prehrane nekih pacijenata koji boluju od indiciranog stanja jer kliničar razumno smatra da takav pacijent ima posebne prehrambene zahtjeve u vezi s indiciranim stanjem?
- c. Ako je odgovor na pitanje 1. , stavak a. pod (ii) potvrđan, (i) u kojem razmjeru pacijenti s indiciranim stanjem moraju imati relevantnu ograničenu, oslabljenu ili poremećenu mogućnost ili posebne medicinske zahtjeve, ili ne postoji minimalni razmjer, te (ii) je li nužno da se ta podskupina pacijenata može unaprijed identificirati u vrijeme stavljanja proizvoda na tržište?
- d. Ako je odgovor na pitanje 1., stavak b. potvrđan, koji su to „posebni medicinski zahtjevi” koje treba zadovoljavati sigurna, korisna i učinkovita upotreba proizvoda u smislu članka 3.?
2. Što se tiče izraza „[posebni medicinski zahtjevi] koji se ne mogu podmiriti izmjenom prehrane uobičajenog sastava, hranom za posebne prehrambene potrebe ili njihovom kombinacijom” iz članka 1., stavka 2. točke (b), kako se može procijeniti mogućnost izmjene prehrane? Osobito:
- a. Jesu li za tu procjenu od značaja pitanja sigurnosti i izvedivosti izmjene prehrane? Ako jesu, na koji ih se način treba uzeti u obzir?
- b. Treba li takvu mogućnost izmjene uobičajene prehrane (i, ako su od značaja, pitanja njene sigurnosti i izvedivosti) procjenjivati:
- (i) generički i unaprijed, s obzirom na: (i) tipičnu osobu s tipičnom prehranom i s tipičnom sposobnošću takve osobe da izmijeni prehranu; ili (ii) tipičnu oboljelu osobu od indiciranog stanja, s prehranom koja je tipična za takvu oboljelu osobu i s tipičnom sposobnošću takve oboljele osobe da izmijeni prehranu; ili (iii) neku drugu skupinu karakteristika pacijenta?
- (ii) individualno i tijekom liječenja, primjenom kliničke prosudbe nadzornog kliničara, tako da je dovoljno da je razumna namjera proizvođača da proizvod bude klinički koristan jer bi nadzorni kliničar mogao odlučiti na temelju razumnih razloga koji se odnose na pojedinog pacijenta (primjerice, iz razloga sigurnosti pojedinog pacijenta ili razloga izvedivosti) da bi korištenje HPMP-a za neke pacijente s indiciranim stanjem moglo biti klinički poželjnije od ostalih oblika izmjene prehrane? Ili
- (iii) na neki drugi način, i ako je tako, na koji?
- c. Uključuje li „izmjena uobičajene prehrane” konzumaciju „dodataka prehrani” u smislu Direktive 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. lipnja 2002. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na dodatke prehrani ili konzumaciju „obogaćene hrane” obuhvaćene Uredbom (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o dodavanju vitamina, minerala i određenih drugih tvari hrani?
- d. Ako skupina pacijenata oboljelih od određene bolesti, poremećaja ili drugog medicinskog stanja ima poteškoća prisjećanjem da trebaju uzeti obrok normalne prehrane, ako ih se na to ne podsjeti, može li se proizvod koji je osmišljen da bi olakšao konzumaciju, od strane tih pacijenata, nutrijenata koji bi činili dio uobičajene prehrane, smatrati hranom za medicinske potrebe u smislu Direktive Komisije 1999/21/EC o hrani za posebne medicinske potrebe?

⁽¹⁾ SL L 91, str. 29. SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 30., str. 68.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 28. kolovoza 2015. uputio Landgericht Saarbrücken (Njemačka)
– Kazneni postupak protiv K. B.**

(Predmet C-458/15)

(2015/C 354/28)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Landgericht Saarbrücken

Stranka glavnog postupka

K. B.

Prethodno pitanje

Je li uvrštenje Liberation Tigers of Tamil Eelam na popis prema članku 2. stavku 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2580/2001 od 27. prosinca 2001. o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma ⁽¹⁾ za razdoblje od 11. kolovoza 2007. do uključivo 27. studenoga 2009., osobito na temelju odluka Vijeća od 28. lipnja 2007. (2007/445/EZ) ⁽²⁾, od 20. prosinca 2007. (2007/868/EZ, kako je ispravljena odlukom od istog dana) ⁽³⁾, od 15. srpnja 2008. (2008/583/EZ) ⁽⁴⁾, od 26. siječnja 2009. (2009/62/EZ) ⁽⁵⁾ i Uredbe (EZ) br. 501/2009 od 15. lipnja 2009. ⁽⁶⁾, nevaljano?

⁽¹⁾ SL L 344, str. 70. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 1., str. 5).

⁽²⁾ SL L 169, str. 58.

⁽³⁾ SL L 340, str. 100.

⁽⁴⁾ SL L 188, str. 21.

⁽⁵⁾ SL L 23, str. 25. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 4., str. 46.).

⁽⁶⁾ SL L 151, str. 14.

Žalba koju je 3. rujna 2015. podnio PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 25. lipnja 2015. u predmetu T-26/12, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) protiv Vijeća Europske unije

(Predmet C-468/15 P)

(2015/C 354/29)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) (zastupnik: D. Luff, *avocat*)

Druge stranke u postupku: Vijeće Europske unije, Europska komisija, Sasol Olefins & Surfactants GmbH, Sasol Germany GmbH

Zahtjevi

Tužitelj od Suda zahtijeva da:

— proglaši tužbu dopuštenom i utemeljenom;

— ukine presudu Općeg suda Europske unije od 25. lipnja 2015. u predmetu PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) protiv Vijeća Europske unije, (T-26/12, EU:T:2015:437);

- konačno presudi, prihvaćajući zahtjeve koje je PT Musim Masa postavio Općem sudu i sukladno tome poništi antidampinšku pristojbu koja je žalitelju određena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1138/2011⁽¹⁾ od 8. studenoga 2011. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih masnih alkohola i njihovih mješavina podrijetlom iz Indije, Indonezije i Malezije i Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1241/2012⁽²⁾ od 11. prosinca 2012. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 1138/2011.;
- naloži Vijeću i intervenijentima, uz snošenje vlastitog troška, snošenje svih troškova žalitelja u ovom postupku, te u postupku pred Općim sudom.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelj zahtijeva ukidanje pobijane presude na temelju četiri žalbena razloga ukratko iznesena u nastavku.

Kao prvo, Opći je sud povrijedio članak 2. stavak 10. točku (i) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenog 2009. (u daljnjem tekstu: Osnovna uredba) pogrešno primijenivši pojam jedinstvenog gospodarskog subjekta (u daljnjem tekstu: JGS) i zaključivši da žalitelj i ICOFS ne čine JGS.

Kao drugo, Opći je sud povrijedio članak 2. stavak 10. točku (i) Osnovne uredbe pogrešno presudivši da je Vijeće u dovoljnoj mjeri dokazalo da su funkcije koje je obavljao ICOFS bile slične onima agenta koji radi za proviziju. Obrazloženje Općeg suda dano na temelju dostupnih dokaza bilo je nedovoljno i diskriminatorno.

Kao treće, Opći je sud povrijedio članak 2. stavak 10. prvi podstavak Osnovne uredbe pogrešno presudivši da Vijeće nije nevaljano utjecalo na simetriju između uobičajene vrijednosti i izvozne cijene.

Kao četvrto, Opći je sud pogrešno primijenio načelo dobre uprave pogrešno prihvativši da se Vijeće koristilo samo dokazima Vijeća istodobno zanemarujući relevantne dokaze i informacije koje mu je podnio žalitelj tijekom antidampinške istrage.

⁽¹⁾ SL 2011 L 293, str. 1. SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 11., svezak 118., str. 71.

⁽²⁾ SL 2012 L 352, str. 1. SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 11., svezak 129., str. 261.

**Rješenje predsjednika Suda od 8. srpnja 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Amtsgericht Hannover – Njemačka) – Michael Ihden, Gisela Brinkmann protiv TUIfly GmbH**

(Predmet C-257/15)⁽¹⁾

(2015/C 354/30)

Jezik postupka: njemački

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 279, 24. 8. 2015.

Rješenje predsjednika devetog vijeća Suda od 16. srpnja 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal de première instance de Bruxelles – Belgija) – Daniele Striani, Mad Management SPRL, Franck Boucher, i dr., RFC. Seresien ASBL protiv Union européenne des Sociétés de Football Association (UEFA), Union Royale Belge des Sociétés de Football – Association (URBSFA)

(Predmet C-299/15) ⁽¹⁾

(2015/C 354/31)

Jezik postupka: francuski

Predsjednik devetog vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 270, 17. 8. 2015.

OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION)

(Predmet T-30/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/32)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Njemačka) (zastupnici: J. J. Wachinger i M. Zöbisch, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Schifko, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 11. studenoga 2013. (predmet R 1749/2013-4) o prijavi za registraciju figurativnog znaka BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Laverana GmbH & Co. KG snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 85, 22. 3. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – EE protiv OHIM-a (Prikaz bijelih točaka na sivoj pozadini)

(Predmet T-77/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice koji prikazuje bijele točke na sivoj pozadini — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/33)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: EE Ltd (Hatfield, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: P. Brownlow, solicitor)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: P. Geroulakos, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 24. listopada 2013. (predmet R 704/2013-1) o prijavi za registraciju figurativnog znaka koji prikazuje bijele točke na sivoj pozadini kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu EE Ltd snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 135, 5. 5. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Schinga protiv OHIM-a – Brookfield New Zealand (Gala Schnitzer)

(Spojeni predmeti T-91/14 i T-92/14) ⁽¹⁾

(„Oplemenjivačka prava — Zahtjev za oplemenjivačko pravo na biljnu sortu Zajednice za sortu jabuka Gala Schnitzer — Tehničko ispitivanje — Različitost — Smjernice za ispitivanje — Ovlast ocjene predsjednika CPVO-a”)

(2015/C 354/34)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Schniga GmbH (Bolzano, Italija) (zastupnici: G. Würtenberger i R. Kunze, odvjetnici)

Tuženik: Ured Zajednice za biljne sorte (CPVO) (zastupnici: M. Ekvad i F. Mattina, agenti)

Druge stranke u postupku pred žalbenim vijećem CPVO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Brookfield New Zealand Ltd (Havelock North, Novi Zeland); i Elaris SNC (Angers, Francuska) (zastupnik: M. Eller, odvjetnik)

Predmet

Dvije tužbe protiv dviju odluka žalbenog vijeća CPVO-a od 20. rujna 2013. (predmeti A 004/2007 i A 003/2007) o dodjeli oplemenjivačkog prava na biljnu sortu Zajednice za sortu jabuka Gala Schnitzer.

Izreka

1. Tužbe se odbijaju.

2. Nalaže se društvu Schniga Srl snošenje, osim vlastitih troškova, i troškova društava Brookfield New Zealand Ltd i Elaris SNC. Nalaže se Uredu Zajednice za biljne sorte (CPVO) snošenje vlastitih troškova.

⁽¹⁾ SL C 151, 19. 5. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – EE protiv OHIM-a (Prikaz bijelih točaka na plavoj pozadini)

(Predmet T-94/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice koji prikazuje bijele točke na plavoj pozadini — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/35)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: EE Ltd (Hatfield, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: P. Brownlow, *solicitor*)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: S. Bonne, *agent*)

Predmet

Tužba protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 20. studenoga 2013. (predmet R 495/2013-1) o prijavi za registraciju figurativnog znaka koji prikazuje bijele točke na plavoj pozadini kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu EE Ltd snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 135, 5. 5. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – EE protiv OHIM-a (Prikaz bijelih točaka na žutoj pozadini)

(Predmet T-143/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice koji prikazuje bijele točke na žutoj pozadini — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/36)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: EE Ltd (Hatfield, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: P. Brownlow, *solicitor*)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: M. Rajh, *agent*)

Predmet

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 27. studenoga 2013. (predmet R 703/2013-2) o prijavi za registraciju figurativnog znaka koji prikazuje bijele točke na žutoj pozadini kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu EE Ltd snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 135, 5. 5. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – EE protiv OHIM-a (Prikaz bijelih točaka na pozadini boje bjelokosti)

(Predmet T-144/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice koji prikazuje bijele točke na pozadini boje bjelokosti — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/37)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: EE Ltd (Hatfield, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: P. Brownlow, *solicitor*)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: S. Bonne, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 7. siječnja 2014. (predmet R 705/2013-1) o prijavi za registraciju figurativnog znaka koji prikazuje bijele točke na pozadini boje bjelokosti kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu EE Ltd snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 135, 5. 5. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Volkswagen protiv OHIM-a (STREET)

(Predmet T-321/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava verbalnog žiga Zajednice STREET — Apsolutni razlozi za odbijanje — Opisni karakter — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točke (b) i (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/38)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Volkswagen AG (Wolfsburg, Njemačka) (zastupnik: U. Sander, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Poch, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 13. ožujka 2014. (predmet R 2025/2013-1) o prijavi za registraciju verbalnog znaka STREET kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Volkswagen AG snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 212, 7. 7. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION)

(Predmet T-568/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/39)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Njemačka) (zastupnici: J. Wachinger, M. Zöbisch i D. Chatterjee, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Schiffko, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 27. svibnja 2014. (predmet R 120/2014-4) o prijavi za registraciju figurativnog znaka BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Laverana GmbH & Co. KG snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 361, 13. 10. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION)

(Predmet T-569/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/40)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Njemačka) (zastupnici: J. Wachinger, M. Zöbisch i D. Chatterjee, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Schiffko, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 27. svibnja 2014. (predmet R 122/2014-4) o prijavi za registraciju figurativnog znaka BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Laverana GmbH & Co. KG snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 361, 13. 10. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG)

(Predmet T-570/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/41)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Njemačka) (zastupnici: J. Wachinger, M. Zöbisch i D. Chatterjee, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Schiffko, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 27. svibnja 2014. (predmet R 124/2014-4) o prijavi za registraciju figurativnog znaka BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Laverana GmbH & Co. KG snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 361, 13. 10. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG)

(Predmet T-571/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/42)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Njemačka) (zastupnici: J. Wachinger, M. Zöbisch i D. Chatterjee, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Schifko, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 27. svibnja 2014. (predmet R 125/2014-4) o prijavi za registraciju figurativnog znaka BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Laverana GmbH & Co. KG snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 361, 13. 10. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA)

(Predmet T-572/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/43)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Njemačka) (zastupnici: J. Wachinger, M. Zöbisch i D. Chatterjee, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Schifko, agent)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 27. svibnja 2014. (predmet R 527/2014-4) o prijavi za registraciju figurativnog znaka BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Laverana GmbH & Co. KG snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 361, 13. 10. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION)

(Predmet T-608/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/44)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Njemačka) (zastupnici: J. Wachinger, M. Zöbisch i D. Chatterjee, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: D. Walicka i D. Botis, agenti)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a os 2. lipnja 2014. (predmet R 121/2014-4), koja se odnosi na prijavu za registraciju figurativnog znaka ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Laverana GmbH & Co. KG nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 361, 13. 10. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION)

(Predmet T-609/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/45)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Njemačka) (zastupnici: J. Wachinger, M. Zöbisch i D. Chatterjee, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: D. Walicka i D. Botis, agenti)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 2. lipnja 2014. (predmet R 123/2014-4) o prijavi za registraciju figurativnog znaka ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Laverana GmbH & Co. KG snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 361, 13. 10. 2014.

Presuda Općeg suda od 10. rujna 2015. – Laverana protiv OHIM-a (BIO organic)

(Predmet T-610/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice BIO organic — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 354/46)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Njemačka) (zastupnici: J. Wachinger, M. Zöbisch i D. Chatterjee, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: D. Walicka i D. Botis, agenti)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 2. lipnja 2014. (predmet R 301/2014-4) o prijavi za registraciju figurativnog znaka BIO organic kao žiga Zajednice.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Laverana GmbH & Co. KG snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 361, 13. 10. 2014.

Rješenje Općeg suda od 1. rujna 2015. – Makhlouf protiv Vijeća

(Predmet T-441/13) ⁽¹⁾

(„Tužba za poništenje — Zajednička vanjska i sigurnosna politika — Mjere ograničavanja protiv Sirije — Zamrzavanje sredstava — Obveza obrazlaganja — Pravo na obranu — Pravo na djelotvornu sudsku zaštitu — Pogreška u ocjeni — Pravo na vlasništvo — Pravo na poštovanje privatnog života — Proporcionalnost — Pravomoćnost — Rok za podnošenje tužbe — Dopuštenost — Očito pravno posve neutemeljena tužba”)

(2015/C 354/47)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Eyad Makhlouf (Damask, Sirija) (zastupnici: C. Rygaert i G. Karouni, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: G. Étienne i R. Liudvinaviciute-Cordeiro, agenti)

Predmet

Zahtjev za poništenje Odluke Vijeća 2013/255/ZVSP od 31. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 147, str. 14.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 15., str. 277.), u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja.

Izreka

1. Tužba se odbija kao očito pravno posve neutemeljena.
2. Eyadu Makhloufu se nalaže snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 325, 9. 11. 2013.

Rješenje Općeg suda od 27. kolovoza 2015. – Squeeze Life protiv OHIM-a – Evolution Fresh (SQUEEZE LIFE)

(Predmet T-523/14) ⁽¹⁾

(„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Povlačenje prijave za registraciju — Ispravak odluke o okončanju postupka pred žalbenim vijećem — Obustava postupka”)

(2015/C 354/48)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Squeeze Life, SL (Alicante, Španjolska) (zastupnici: J.-B. Devaureix i L. Montoya Terán, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: V. Melgar, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a: Evolution Fresh, Inc. (San Bernardino, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države)

Predmet

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 14. travnja 2014. (predmet R 595/2014-2), u vezi s postupkom povodom prigovora između Squeeze Life, SL i Evolution Fresh, Inc.

Izreka

1. Postupak po tužbi se obustavlja.
2. Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) uz vlastite troškove, snosi i troškove društva Squeeze Life, SL.

⁽¹⁾ SL C 329, 22. 9. 2014.

Tužba podnesena 27. kolovoza 2015. – Sociedad agraria de transformación n° 9982 Montecitrus protiv OHIM-a – Spanish Oranges (MOUNTAIN CITRUS SPAIN)

(Predmet T-495/15)

(2015/C 354/49)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Sociedad agraria de transformación n° 9982 Montecitrus (Pulpí, Španjolska) (zastupnik: N. Fernández Fernández-Pacheco, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Spanish Oranges, SL (Castellón, Španjolska)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave za sporni žig: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: figurativni žig Zajednice s verbalnim elementima „MOUNTAIN CITRUS SPAIN” – prijava za registraciju br. 11 290 293

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 26. lipnja 2015. u predmetu R 871/2014-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- odbije predmetnu prijavu spornog žiga za sve proizvode iz razreda 29. i 31.;
- naloži intervenijentu snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 31. kolovoza 2015. – LG Electronics protiv OHIM-a – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMILE)

(Predmet T-499/15)

(2015/C 354/50)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: LG Electronics, Inc. (Seul, Republika Koreja) (zastupnik: M. Graf, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, Njemačka)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave za sporni žig: tužitelj

Predmetni sporni žig: verbalni žig Zajednice „VIEWTY SMILE” – prijava za registraciju br. 9 125 601

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 11. lipnja 2015. u spojenim predmetima R 1565/2014-2 i R 1939/2014-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 31. kolovoza 2015. – LG Electronics protiv OHIM-a – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY PRO)

(Predmet T-500/15)

(2015/C 354/51)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: LG Electronics, Inc. (Seul, Republika Koreja) (zastupnik: M. Graf, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlin, Njemačka)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave za sporni žig: tužitelj

Predmetni sporni žig: verbalni žig Zajednice „VIEWTY PRO” – prijava za registraciju br. 9 125 071

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 11. lipnja 2015. u predmetu R 1940/2014-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.
-

Tužba podnesena 1. rujna 2015. – Aranynektár protiv OHIM-a – Naturval Apícola (Natur-bal)**(Predmet T-503/15)**

(2015/C 354/52)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke***Tužitelj:* Aranynektár Termékgyártó és Kereskedelmi kft (Dunavarsány, Mađarska) (zastupnik: I. Molnár, odvjetnik)*Tuženik:* Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Naturval Apícola, SL (Monserrat, Španjolska)**Podaci o postupku pred OHIM-om***Podnositelj prijave:* tužitelj*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Zajednice „Natur-bal“ – prijava za registraciju br. 11 374 841*Postupak pred OHIM-om:* postupak povodom prigovora*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 17. lipnja 2015. u predmetu R 1158/2014-2**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- prihvati ovu tužbu;
- poništi pobijanu odluku, odbije tužbu podnosioca prigovora protiv odluke Odjela za prigovore (Odluka br. 2 156 383 od 5. ožujka 2014.) i potvrdi navedenu odluku Odjela za prigovore
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 2. rujna 2015. – Rafaello Gutti protiv OHIM-a – Transformados del Sur (CAMISERIA LA ESPAÑOLA)**(Predmet T-504/15)**

(2015/C 354/53)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: španjolski***Stranke***Tužitelj:* Rafaello Gutti, SL (Loja, Španjolska) (zastupnik: I. L. Sempere Massa, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druška stranka u postupku pred žalbenim vijećem: Transformados del Sur, SA (Sevilla, Španjolska)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: figurativni žig Zajednice s verbalnim elementima „CAMISERIA LA ESPAÑOLA” – prijava za registraciju br. 11 641 818

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 2. srpnja 2015. u predmetu R 2424/2014-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku četvrtog žalbenog vijeća u predmetu R 2424/2014-4 te odbije prigovor B 2 226 655 i prihvati prijavu žiga Zajednice 11 641 818 CAMISERIA LA ESPAÑOLA za proizvode iz razreda 25 za koje je odbijena;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 2. rujna 2015. – Poljska protiv Komisije

(Predmet T-507/15)

(2015/C 354/54)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Republika Poljska (zastupnik: B. Majczyna)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Provedbenu odluku Komisije (EU) 2015/1119 od 22. lipnja 2015. (priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 4076) o isključenju iz financiranja Europske unije određenih izdataka nastalih za države članice u okviru Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) (SL L 182, str. 39.), u dijelu u kojem su iz financiranja Europske unije isključeni izdaci agencija za plaćanja koje je akreditirala Republika Poljska u visini od 142 446,05 eura i 55 375 053,74 eura;
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: povreda članka 52. stavka 1. Uredbe br. 1306/2013 ⁽¹⁾ i povreda načela pravne sigurnosti i načela zaštite legitimnih očekivanja jer je na temelju pogrešno utvrđenih činjenica i pogrešnog pravnog tumačenja izvršen financijski ispravak, iako su izdaci poljskih tijela bili učinjeni u skladu s propisima Unije.
2. Drugi tužbeni razlog: povreda članka 52. stavka 2. Uredbe br. 1306/2013 jer je paušalni ispravak u odnosu na opasnost financijskih gubitaka za proračun Unije iznimno previsok.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uređaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008 (SL L 347, str. 549.).

Tužba podnesena 3. rujna 2015. – Kessel medintim protiv OHIM-a – Janssen-Cilag (Premeno)**(Predmet T-509/15)**

(2015/C 354/55)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački***Stranke**

Tužitelj: Kessel medintim GmbH (Mörfelden-Walldorf, Njemačka) (zastupnici: A. Jacob i U. Staudenmaier, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Janssen-Cilag GmbH (Neuss, Njemačka)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave predmetnog spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: verbalni žig Zajednice „Premeno” – prijava za registraciju br. 6 408 926

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 2. srpnja 2015. u predmetu R 349/2015-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku i odbije prigovor;
- podredno: prigovor vrati OHIM-u na ponovno odlučivanje;
- naloži OHIM-u snošenje troškova postupka u skladu s člankom 134. stavkom 1. Poslovnika Općeg suda.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 75. druge rečenice Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 7. rujna 2015. – Mengozzi protiv OHIM-a – Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva Toscano (TOSCORO)**(Predmet T-510/15)**

(2015/C 354/56)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke***Tužitelj:* Roberto Mengozzi (Monako, Monako) (zastupnik: T. Schuffenecker, odvjetnik)*Tuženik:* Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)*Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem:* Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva Toscano IGP (Firenca, Italija)**Podaci o postupku pred OHIM-om***Nositelj spornog žiga:* tužitelj*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Zajednice „TOSCORO”/žig Zajednice br. 2 752 509*Postupak pred OHIM-om:* postupak proglašavanja žiga ništavim*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 5. lipnja 2015. u predmetu R 322/2014-2**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- djelomično potvrdi pobijanu odluku i poništi dio odluke kojim je registracija žiga Zajednice za proizvode „jestiva ulja i masti; jestiva biljna ulja, osobito maslinova ulja” i „umaci od zelenih i crnih maslina” proglašena ništavom;
- naloži tuženiku snošenje troškova postupka, uključujući one nastale tužitelju u postupku pred žalbenim vijećem;
- naloži drugoj stranci u postupku pred žalbenim vijećem snošenje troškova postupka, uključujući one nastale tužitelju u postupku pred žalbenim vijećem, ako postane intervenijent u ovom postupku.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka 1. točke (k) Uredbe br. 207/2009 i članka 6. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1151/2012;

- povreda članka 13. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 1151/2012;
- povreda članka 15. Sporazuma TRIPS.

Tužba podnesena 4. rujna 2015. – Sun Cali protiv OHIM-a – Abercrombie & Fitch Europe (SUN CALI)

(Predmet T-512/15)

(2015/C 354/57)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Sun Cali, Inc. (Denver, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: C. Thomas, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Abercrombie & Fitch Europe SA (Mendrisio, Švicarska)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: figurativni žig Zajednice s verbalnim elementom „SUN CALI” – žig Zajednice br. 5 482 369

Postupak pred OHIM-om: postupak proglašavanja žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća OHIM-a od 03. lipnja 2015. u predmetima R 1260/2014-5 i R 1281/2014-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova postupka pred Općim sudom i naloži (eventualnom) intervenijentu snošenje troškova administrativnog postupka pred žalbenim vijećem;
- odredi datum rasprave u slučaju da Opći sud ne može donijeti odluku bez održavanja rasprave.

Tužbeni razlog

- povreda članka 92. stavka 3. Uredbe br. 207/2009 u predmetu T-1260/2014-5
 - povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009 u predmetu T- 1281/2014-5
-

Tužba podnesena 7. rujna 2015. – Gruppe Nymphenburg Consult protiv OHIM-a (Limbic® Map)**(Predmet T-513/15)**

(2015/C 354/58)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Gruppe Nymphenburg Consult AG (München, Njemačka) (zastupnici: Kunze i G. Würtenberger, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Predmetni sporni žig: verbalni žig Zajednice „Limbic® Map” – prijava za registraciju br. 12 316 411

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 23. lipnja 2015. u predmetu R 1973/2014-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku koja se odnosi na prijavu za registraciju žiga Zajednice 012 316 411 Limbic® Map;
- naloži OHIM-u snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 63., članka 75. prve rečenice i članka 76. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 7. rujna 2015. – Gruppe Nymphenburg Consult protiv OHIM-a (Limbic® Types)**(Predmet T-516/15)**

(2015/C 354/59)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Gruppe Nymphenburg Consult AG (München, Njemačka) (zastupnici: R. Kunze i G. Würtenberger, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Predmetni sporni žig: verbalni žig Zajednice „Limbic® Types” – prijava za registraciju br. 12 316 469

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 23. lipnja 2015. u predmetu R 1974/2014-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku koja se odnosi na prijavu za registraciju žiga Zajednice 012 316 469 Limbic® Types;
- naloži OHIM-u snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 63., članka 75. prve rečenice i članka 76. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 7. rujna 2015. – Gruppe Nymphenburg Consult protiv OHIM-a (Limbic® Sales)

(Predmet T-517/15)

(2015/C 354/60)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Gruppe Nymphenburg Consult AG (München, Njemačka) (zastupnici: R. Kunze i G. Würtenberger, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Podaci o postupku pred OHIM-om

Predmetni sporni žig: verbalni žig Zajednice „Limbic® Sales” – prijava za registraciju br. 12 316 493

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 23. lipnja 2015. u predmetu R 1972/2014-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku koja se odnosi na prijavu za registraciju žiga Zajednice 012 316 493 Limbic® Sales;
- naloži OHIM-u snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 63., članka 75. prve rečenice i članka 76. Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 2. rujna 2015. – Francuska protiv Komisije**(Predmet T-518/15)**

(2015/C 354/61)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Francuska Republika (zastupnici: G. De Bergues, D. Colas, R. Coesme i A. Daly, agenti)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- djelomično poništi Odluku Komisije C(2015) 4076 *final*, od 22. lipnja 2015. o isključenju iz financiranja Europske unije određenih izdataka nastalih za države članice u okviru Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) u dijelu u kojem se njome iz financiranja Unije isključuju izdaci Francuske Republike u okviru potpore Naknade za teške prirodne uvjete i poljoprivredno-okolišnu premiju za travnjake u vezi s Osi 2 programa za ruralni razvoj Francuske u financijskim godinama 2011., 2012. i 2013. za iznose potpore isplaćene po zahtjevima podnesenima tijekom kampanja u 2011., 2012. i 2013.;
- podredno, djelomično poništi tu odluku u dijelu u kojem ona u osnovicu za paušalnu korekciju uključuje izdatke za ovce i koze za koje nije bio podnesen zahtjev za potporu za životinje;
- podredno gornjem, djelomično poništi tu odluku u dijelu u kojem se njome primjenjuje, paušalna korekcija uvećana za 10 % jer su se ponavljale nepravilnosti koje se stavljaju na teret francuskim tijelima u području brojanja životinja;
- Komisiji naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog odnosi se na povredu članka 4. stavka 1., članka 10. stavka 1. i članka 14. stavka 2. Uredbe (EU) br. 65/2011 ⁽¹⁾ kao i članka 11. stavka 1. Uredbe (EU) br. 885/2006 ⁽²⁾, jer je Komisija utvrdila da je tužitelj povrijedio obveze u području kontrole stope opterećenja jer nije brojao životinje prema kontrolama na licu mjesta i jer životinje nisu bile „vjerodostojno prebrojane tijekom kontrola na licu mjesta.
2. Drugi tužbeni razlog, na koji se poziva podredno, odnosi se na činjenicu da je u pobijanoj odluci Komisija u osnovicu paušalne korekcije nezakonito uključila izdatke za ovce i koze za koje nije bio podnesen zahtjev za potporu za životinje

3. Treći tužbeni razlog, na koji se poziva podredno gornjem, odnosi se na povredu pravila utvrđenih Prilogom 2. Dokumentu VI/5330/97⁽³⁾ i Komunikacijom AGRI/60637/2006⁽⁴⁾, jer je Komisija primijenila paušalnu korekciju uvećanu za 10 % jer su se ponavljale nepravilnosti koje se stavljaju na teret francuskim tijelima u području brojanja životinja.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) br. 65/2011 od 27. siječnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 vezano uz primjenu postupaka kontrole, kao i uvjeta višestruke sukladnosti u vezi s mjerama ruralnog razvoja (SL L 25, str. 8.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 3., svezak 52., str. 289.).

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 885/2006 od 21. lipnja 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1290/2005 u pogledu akreditacije agencija za plaćanja i drugih tijela te poravnanja računa EFJP-a i EPFRR-a (SL L 171, str. 90.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 14., svezak 2., str. 88.).

⁽³⁾ Dokument Komisije br. VI/5330/97, od 23. prosinca 1997., o smjernicama za izračun financijskih posljedica prilikom pripreme odluke za poravnanje računa Komponente za jamstva EFSJP-a.

⁽⁴⁾ Komunikacija Komisije br. AGRI/60637/2006 *final* o Komisijinom postupanju, u okviru poravnanja računa Komponente za jamstva EFSJP-a, u slučajevima ponavljanja manjkavosti sustava kontrole.

Žalba koju je 7. rujna 2015. podnio Filip Mikulik protiv presude Službeničkog suda od 25. lipnja 2015. u predmetu F-67/14, Mikulik protiv Vijeća

(Predmet T-520/15 P)

(2015/C 354/62)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Filip Mikulik (Prag, Češka Republika) (zastupnik: M. Velardo, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Vijeće Europske unije

Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- ukine presudu od 25. lipnja 2015. u predmetu F-67/14, Filip Mikulik protiv Vijeća Europske unije, te da Opći sud sam donese odluku u tom predmetu;
- alternativno, da predmet vrati na ponovno suđenje Službeničkom sudu;
- da naloži Vijeću snošenje troška oba postupka.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti žalbe žalitelj ističe osam žalbenih razloga.

1. Prvi žalbeni razlog odnosi se na povredu prava Unije i glavnih pravnih načela poput načela dobre uprave i načela jednakog postupanja jer Upute za ocjenjivanje koje sadrže opće provedbene odredbe za ocjenjivanje nisu primjenjive po analogiji na postupak ocjenjivanja dužnosnika koji je na probnom radu prilikom njegovog stalnog zapošljavanja.
2. Drugi žalbeni razlog odnosi se na iskrivljavanje činjenica i dokaza jer je Službenički sud (u daljnjem tekstu: SS) utvrdio da trećem društvu, čiji je konzultant bio uključen u postupak ocjenjivanja dužnosnika nije ojačan položaj u okviru Vijeća.
3. Treći žalbeni razlog odnosi se na povredu prava Unije i osobito sudske prakse koja se odnosi na članak 34. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije (u daljnjem tekstu: Pravilnik o osoblju) i dužnost brižnog postupanja, jer je Službenički sud utvrdio da su se probni rad i ocjenjivanje odvijali u normalnim uvjetima iako su tužitelja nadgledali i ocjenjivali vanjski konzultanti, te nije imao na raspolaganju savjete mentora.

4. Četvrti žalbeni razlog se odnosi na povredu načela jednakog postupanja jer Vijeće u predmetnom slučaju nije primijenilo pravila u području mentorstva koja predviđaju unutarnje smjernice.
5. Peti žalbeni razlog se odnosi na iskrivljavanje činjenica i dokaza jer je SS utvrdio da mentorstvo i mikromenađment nisu dva različita pojma na temelju unutarnjih smjernica.
6. Šesti žalbeni razlog se odnosi na povredu prava Unije i osobito članka 34. Pravilnika o osoblju jer je SS utvrdio da neupućivanje prvog mišljenja nadređenima nije bilo protivno navedenom članku.
7. Sedmi žalbeni razlog odnosi se na iskrivljavanje činjenica i dokaza jer SS nije provjerio je li mišljenje Odbora za izvješćivanje dostavljeno nadređenima pravodobno i na vrijeme.
8. Osmi žalbeni razlog se odnosi na povredu članka 34. Pravilnika o osoblju jer je SS utvrdio da ne može ocijeniti tužitelja umjesto institucije.

Tužba podnesena 10. rujna 2015. – CCPL i dr. protiv Komisije

(Predmet T-522/15)

(2015/C 354/63)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC (Reggio Emilia, Italija), Coopbox group SpA (Reggio Emilia, Italija), Poliemme Srl (Reggio Emilia, Italija), Coopbox Hispania, SL (Lorca, Španjolska), Coopbox Eastern s.r.o. (Nové Mesto nad Váhom, Slovačka) (zastupnici: S. Bariatti, odvjetnik, E. Cucchiara, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi novčanu kaznu koja je izrečena tužiteljima ili,
- podredno, smanji njezinu visinu i, u svakom slučaju,
- naloži tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Ova je tužba podnesena protiv odluke Europske komisije br. C(2015) 4336 *final* od 24. lipnja 2015. donesene u predmetu AT.39563 – Prehrambena ambalaža za maloprodaju, u kojemu se raspravlja o povredi članka 101. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

U potporu svoje tužbe tužitelji ističu pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na prekoračenju ovlasti zbog propusta provođenja pravilne istrage i obveze obrazlaganja u odnosu na postojanje učinaka povrede.
 - U tom se pogledu ističe da su sporna postupanja ostala gotovo neizvršena, što proizlazi iz dokumenata istrage i što je Komisija priznala u pobijanoj odluci. Takvu okolnost je valjalo uzeti ozbiljno u obzir prilikom općenite ocjene težine povreda te, stoga, prilikom određivanja visine primjenjivih novčanih kazni. Pobijana odluka ne poznaje taj aspekt niti sadrži obrazloženje o tome.

2. Drugi tužbeni razlog temelji se na povredi načela proporcionalnosti i svrhovitosti prilikom određivanja visine osnovnog iznosa sankcije.
 - U tom se pogledu navodi da je u pobijanoj odluci za izračun osnovnog iznosa novčane kazne uzeta u obzir vrijednost prodaja koja je ostvarena u posljednjoj godini sudjelovanja u povredi, iako takva vrijednost nema uporišta u stvarnoj tržišnoj snazi tužitelja i drugih stranaka postupka.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na povredi članka 23. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1/2003.
 - U tom se pogledu ističe da je vrijednost koju je Komisija uzela u obzir za izračun gornje granice od 10 % iz članka 23. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1/2003 očito pogrešna, s obzirom na to da je prilikom izračuna te veličine:
 - uključen cjelokupni prihod Grupe CCPL, iako Komisija nije uopće dokazala tzv. *parental liability* matičnog društva Grupe,
 - uključen prihod koji su ostvarili subjekti koji u vrijeme donošenja odluke nisu više bili članovi Grupe CCPL, te
 - nisu uzete u obzir neke posebne okolnosti sastava prihoda koji je pripisan Grupi CCPL.
4. Četvrti tužbeni razlog temelji se na povredi načela proporcionalnosti i jednakog postupanja prilikom utvrđenja težine sankcije.
 - U tom se pogledu ističe da u pobijanoj odluci nije uopće uzeta u obzir teška kriza u kojoj se nalazi ambalažni sektor, te je novčana kazna koja je izrečena tužiteljima očito i neopravdano neproporcionalna u odnosu na one koje su izrečene drugim strankama.
5. Peti tužbeni razlog temelji se na tome da je Europska komisija povrijedila obvezu obrazlaganja iz članka 296. UFEU-a, jer je samo djelomično uzela u obzir elemente koji se odnose na pomanjkanje platežne sposobnosti Grupe CCPL.
 - U pobijanoj se odluci, iako se priznaje vrlo teška kriza u kojoj se nalaze tužitelji, prilikom stupnjevanja sankcije o tome nije vodilo dovoljno računa.

Tužba podnesena 10. rujna 2015. – Italmobiliare i dr. protiv Komisije

(Predmet T-523/15)

(2015/C 354/64)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelji: Italmobiliare SpA (Milano, Italija), Sirap-Gema SpA (Verolanuova, Italija), Sirap France SAS (Noves, Francuska), Petruzalek GmbH (Tattendorf, Austrija), Petruzalek kft (Budimpešta, Mađarska), Petruzalek s.r.o. (Bratislava, Slovačka), Petruzalek s.r.o. (Břeclav, Češka Republika) (zastupnici: M. Siragusa, odvjetnik, F. Moretti, odvjetnik, A. Bardanzellu, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- kao glavni zahtjev, odredi po službenoj dužnosti gospodarsko vještačenje slučaja;

- poništi odluku u dijelu u kojem je u odnosu na društvo Linpac određeno oslobađanje od sankcije na temelju Obavijesti Komisije o oslobađanju od novčanih kazni i smanjenju njihovog iznosa u predmetima koji se odnose na zabranjene sporazume (Obavijest);
- poništi odluku u dijelu u kojem su društvu Italmobiliare također stavljene na teret sankcionirane radnje, osuđujući ga na solidarno plaćanje novčane kazne;
- smanji visinu izrečenih novčanih kazni;
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužba je usmjerena protiv iste odluke koja se pobija u predmetu T-522/15, CCPL i dr./Komisija.

U potporu svoje tužbe, tužitelji ističu četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: povreda Obavijesti i načela jednakog postupanja, jer je Komisija u odnosu na društvo Linpac odredila oslobađanje od sankcije, iako nisu bile ispunjene pretpostavke predviđene u istoj Obavijesti.
2. Drugi tužbeni razlog: povreda članka 101. UFEU-a, načela pravne sigurnosti, individualizacije kazni i presumpcije nedužnosti iz članka 6. stavka 2. i članka 7. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava (Konvencija) i članka 48. i 49. Povelje Europske unije o temeljnim pravima (Povelja iz Nice), temeljnog prava na vlasništvo iz članka 1. Protokola Konvenciji, članka 14. Konvencije te članka 17. i 21. Povelje iz Nice, kao i povreda načela nediskriminacije i jednakog postupanja, jer je Komisija pogrešno odredila da je društva Italmobiliare, kao matično društvo, solidarno odgovorno za radnje koje su počinile društva pod nadzorom.
3. Treći tužbeni razlog: povreda članka 101. UFEU-a, članka 23. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su propisana člancima 81. i 82. Ugovora o EZ-u (SL L1, str.1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 1., str. 165.), Smjernica o metodi za utvrđivanje kazni koje se propisuju u skladu s člankom 23. stavkom 2. točkom (a) Uredbe br. 1/2003 (SL 2006., C 210, str. 2.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 4., str. 58.) (Smjernice) te načela proporcionalnosti i jednakog postupanja u odnosu na utvrđivanje slijedećih elemenata/parametara za izračun sankcija: (i) vrijednost prodaje, (ii) iznos zbog težine djela, (iii) *entry fee*, (iv) usklađivanje osnovnog iznosa (posebno, neuzimanje u obzir krize sektora), (v) gornja granica iz članka 23. stavka 2. Uredbe br. 1/2003 i (vi) nedovoljno smanjenje sankcija s obzirom na dugotrajnost postupka, kao i, konačno, povreda članka 101. UFEU-a, Smjernica i obveze obrazlaganja u odnosu na neprihvatanje zahtjeva za primjenu članka 35. navedenih smjernica.
4. Četvrti tužbeni razlog: tužitelji zahtijevaju da, na temelju članka 31. Uredbe br. 1/2003, Opći sud Europske unije donese meritornu odluku neograničene nadležnosti, te da, u slučaju da ne prihvati gornje tužbene razloge, vlastitom ocjenom zamijeni ocjenu Komisije i, u svakom slučaju, smanji ukupnost novčanih kazni koje su izrečene odlukom.

SLUŽBENIČKI SUD

Tužba podnesena 16. srpnja 2015. – ZZ protiv Europske komisije

(Predmet F-103/15)

(2015/C 354/65)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnik: C. Falagiani, odvjetnik)

Tuženik: Komisija

Predmet i opis spora

Poništenje odluke Komisije o zadržavanju iznosa od 14 207,60 eura iz tužiteljeve mirovine kao naknadu za troškove koje se odnose na bolnička liječenja njegove supruge, kao posljedicu presude Službeničkog suda kojom je poništena prvotna odluka Komisije o snošenju svih troškova koji se smatraju nepotrebnim.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Prihvatiti i utvrditi da je Europska komisija, suprotno utvrđenjima iz presude koju je 16. svibnja 2013. donio ovaj sud i zbog razloga koji su izneseni u predmetnoj tužbi, nezakonito zadržala iz tužiteljeve mirovine iznos od 14 207,60 eura;
- naložiti tuženoj Komisiji da na ime povrata nedužnog iznosa isplati iznos od 12 407,60 eura uvećano za zateznu kamatu;
- naložiti Europskoj komisiji snošenje svih troškova ovog postupka.

Tužba podnesena 31. srpnja 2015. – ZZ protiv Komisije

(Predmet F-111/15)

(2015/C 354/66)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnici: J.-N. Louis i N. Montigny, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Predmet i opis spora

Poništenje Komisijine odluke o odbijanju zahtjeva tužitelja i njegove supruge za naknadu troškova koji se odnose na tri računa za liječničku intervenciju i tretmane vezane za rak od kojega ona boluje.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- poništiti odluku o odbijanju zahtjeva za naknadu računa 67, 68 i 72, koji se odnose na troškove zdravstvene zaštite tužiteljeve supruge;
- naložiti Komisiji snošenje troškova.

Tužba podnesena 20. kolovoza 2015. – ZZ protiv Europol**(Predmet F-119/15)**

(2015/C 354/67)

*Jezik postupka: nizozemski***Stranke***Tužitelj:* ZZ (zastupnici: W.J. Dammingh i N.D. Dane, odvjetnici)*Tuženik:* Europski policijski ured (Europol)**Predmet i opis spora**

Poništenje odluke Europol, donesene u svrhu provedbe presude Općeg suda, kojom se potvrđuje odbijanje dodjele tužitelju ugovora na neodređeno vrijeme te mu se nudi paušalan iznos koji, prema tužiteljevu mišljenju, nije dostatan da bi naknadio štetu koju je navodno pretrpio zbog neprovedbe presuda Općeg suda.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti odluku Europol od 29. srpnja 2014., jer se njome ne dodjeljuje tužitelju ugovor na neodređeno vrijeme te mu nudi naknadu u iznosu od 10 000 eura, i odluku od 22. svibnja 2015., jer se njome odbija tužiteljev prigovor protiv odluke od 29. srpnja 2014.;
- naložiti Europolu snošenje troškova, uključujući odvjetničke troškove.

Tužba podnesena 20. kolovoza 2015. – ZZ protiv Europol**(Predmet F-120/15)**

(2015/C 354/68)

*Jezik postupka: nizozemski***Stranke***Tužitelj:* ZZ (zastupnici: W.J. Dammingh i N.D. Dane, odvjetnici)*Tuženik:* Europski policijski ured (Europol)**Predmet i opis spora**

Poništenje odluke Europol, donesene u svrhu provedbe presude Općeg suda, kojom se potvrđuje odbijanje dodjele tužitelju ugovora na neodređeno vrijeme te mu se nudi paušalan iznos koji, prema tužiteljevu mišljenju, nije dostatan da bi naknadio štetu koju je navodno pretrpio zbog neprovedbe presuda Općeg suda.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- poništiti odluku Europola od 29. srpnja 2014., jer se njome ne dodjeljuje tužitelju ugovor na neodređeno vrijeme te mu nudi naknadu u iznosu od 10 000 eura, i odluku od 22. svibnja 2015., jer se njome odbija tužiteljev prigovor protiv odluke od 29. srpnja 2014.;
- naložiti Europolu snošenje troškova, uključujući odvjetničke troškove.

Tužba podnesena 21. kolovoza 2015. – ZZ protiv Komisije**(Predmet F-121/15)**

(2015/C 354/69)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnik: M. Casado García-Hirschfeld, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Predmet i opis spora

Poništenje odluke o odbijanju tužiteljeve prijave za radno mjesto, za koje je raspisan oglas za slobodno radno mjesto COM/2014/2036, koje se temelji na nepoštovanju uvjeta prema kojem se zahtijeva prekid u trajanju od šest mjeseci između ugovora prije zapošljavanja člana osoblja koji je ranije bio zaposlen na temelju ugovora u razredu AT2c, u skladu s obavijesti DG HR-a D(2005)18064 od 28. srpnja 2005., i naknada navodno pretrpljene imovinske i neimovinske štete.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- Poništiti odluku od 22. svibnja 2014. u kojoj se DG HR protivio zapošljavanju tužitelja;
- poništiti, u dijelu u kojemu je to potrebno, odluku od 14. studenog 2014. o odbijanju prigovora;
- naložiti naknadu imovinske i neimovinske štete koju je tužitelj pretrpio, a koja proizlazi iz tih odluka, procijenjenu, uz mogućnost ponovne procjene, na iznos od 326 275,00 eura, pri čemu dodijeljenu naknadu treba platiti zajedno s indeksiranim zateznim kamatama;
- naložiti Komisiji snošenje troškova.

Tužba podnesena 22. kolovoza 2015. – ZZ protiv Komisije**(Predmet F-122/15)**

(2015/C 354/70)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnici: S. Orlandi i T. Martin, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Predmet i opis spora

Poništenje odluke o prijenosu mirovinskih prava tužitelja u sustav mirovinskog osiguranja Unije, kojom se primjenjuju nove opće provedbene odredbe (OPO) za članak 11. stavak 2. Priloga VIII. Pravilniku o osoblju.

Tužbeni zahtjev tužitelja

- proglasiti nezakonitim članak 9. općih provedbenih odredaba (OPO) za članak 11. stavak 2. Priloga VIII. Pravilniku o osoblju;
 - poništiti odluku od 6. siječnja 2015. kojom se potvrđuje prijenos mirovinskih prava koja je tužitelj stekao prije svojeg stupanja u službu sukladno općim provedbenim odredbama za članak 11. stavak 2. Priloga VIII. Pravilniku o osoblju od 3. ožujka 2011.;
 - naložiti Europskoj komisiji snošenje troškova.
-

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR